

จดหมายข่าว

Smart & Strong

Newsletter

กรกฎาคม 2566 / July 2023



คำนำ

Preface

จดหมายข่าวโครงการ Smart & Strong ฉบับนี้ เป็นจดหมายข่าวที่จัดทำขึ้นเพื่อนำเสนอการดำเนินงาน โครงการ และกิจกรรมของผู้สูงอายุในพื้นที่ต่าง ๆ ภายใต้โครงการบูรณาการการพัฒนาการจัดบริการสำหรับผู้สูงอายุในชุมชนผ่านการสร้างเครือข่ายองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น (Project on the Development of Local Authorities of a Community-based Integrated Elderly Care Model through the Networking in Thailand) ซึ่งมีระยะเวลาการดำเนินงาน 3 ปี (พ.ศ. 2565 - 2568)

การนำเสนอผลการดำเนินงานในจดหมายข่าวนี้ เป็นการบอกเล่าข้อมูล กิจกรรมด้านผู้สูงอายุของแต่ละท้องถิ่นที่ดำเนินการมาในอดีตก่อนเข้าร่วมโครงการและกิจกรรมที่ต่อเนื่อง ต่อยอดมาจนถึงปัจจุบัน โดยใน 1 ปีที่ผ่านมานอกจากการจัดกิจกรรมบรรยายให้ความรู้ การประชุม และการศึกษาดูงานเพื่อแลกเปลี่ยนมุมมองและแนวคิดในการขับเคลื่อนงานด้านผู้สูงอายุในพื้นที่ ยังมีหลายพื้นที่ที่มีการริเริ่มโครงการใหม่ ๆ ไม่ว่าจะเป็นการเปิดศูนย์ดูแลผู้สูงอายุช่วงกลางวัน การทำกลุ่มสนับสนุนครอบครัวที่ดูแลผู้สูงอายุสมองเสื่อม การอบรมให้ความรู้กับเด็กและเยาวชนในการดูแลผู้สูงอายุสมองเสื่อม และการจัดนิทรรศการและการเสวนาเพื่อเพิ่มพูนความรู้คนทำงาน ตลอดจนการคัดกรองผู้ป่วยสมองเสื่อม และการเก็บข้อมูลผู้สูงอายุทั้งตำบล เป็นต้น

หวังเป็นอย่างยิ่งว่า จดหมายข่าวนี้จะเป็นการเผยแพร่ข้อมูล สถานการณ์ การดำเนินงานอันจะเป็นประโยชน์ต่อองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นในการเรียนรู้และนำแนวทางที่น่าสนใจไปประยุกต์ใช้ในพื้นที่ และเพื่อเป็นแรงบันดาลใจกับคนทำงานทุกคน ทุกวิชาชีพให้เกิดการทำงานเพื่อการพัฒนาผู้สูงอายุในประเทศไทยให้ดียิ่งขึ้นไป

This Smart & Strong newsletter is a newsletter developed to present the operations, projects, and activities of the elderly in different areas under the Project on the Development of Local Authorities of a Community-based Integrated Elderly Care Model through the Networking in Thailand which has an implementation period of 3 years (2022-2025).

The outcome presented in this newsletter is sharing information and stories of the elderly-related activities of each local site that have been operated since the past before joining the project and have been improving and operating continuously until the present. In the past year, in addition to organizing lectures to provide knowledge, meetings, and study visits for exchanging and sharing viewpoints and ideas in driving the elderly work in the area, many areas have initiated new projects such as opening daycare centers for the elderly, organizing family support groups for taking care of the elderly with dementia, conducting the training to educate children and youth in providing care for the elderly with dementia, and arranging exhibitions and discussions to increase knowledge of working people as well as screening patients with dementia and collecting data of all older people living in the district, for example.

We sincerely hope that this newsletter could help provide and reveal information, situations, and operations that could be beneficial to local government organizations to learn and adopt interesting guidelines to apply in their area and could inspire all working people and professions to operate for the better development of the elderly work in Thailand.

ทีมงานโครงการ Smart & Strong
Smart & Strong Project Team

กรกฎาคม 2566
July 2023

สารบัญ

Table of Contents

กรกฎาคม 2566 / July 2023

- 3** เทศบาลเมืองห้วยหิน
Hua Hin Municipality
- 5** เทศบาลตำบลทับมา
Thapma Subdistrict Municipality
- 8** เทศบาลเมืองนาสาร
Nasan Municipality
- 11** เทศบาลตำบลเขาพระงาม
Khaoprangam Subdistrict Municipality
- 14** เทศบาลเมืองลำพูน
Lamphun Municipality
- 17** เทศบาลเมืองท่าสายลวด
Tha Sai Luat Municipality
- 18** เทศบาลเมืองกันตัง
Kantang Municipality
- 26** เมืองพัทยา
Pattaya City
- 29** เทศบาลเมืองบึงยี่โถ
Bueng Yitho Municipality
- 31** ประมวลภาพกิจกรรม
Photo Book
- 33** Upcoming
Events

เทศบาลเมืองหัวหิน Hua Hin Municipality



แนวนโยบายการพัฒนาสุขภาวะแบบองค์รวมนโยบายนี้มุ่งเน้นสร้างความสุขมวลรวมของเมืองโดยเสริมทักษะการดำรงอยู่ การใช้ชีวิตที่ปลอดภัยบนภาวะปกติใหม่ (New Normal) และสามารถเข้าใจและรู้เท่าทัน การเปลี่ยนแปลงสร้างฐานการบริหารจัดการของเมืองด้านสุขภาพเพื่อรองรับสังคมผู้สูงอายุ รวมไปถึงการพึ่งตนเองในการจัดการสุขภาพโดยพัฒนาหัวหินให้เป็นเมืองมาตรฐาน HDC (Hygiene Distancing Clean)

A holistic well-being development policy; this policy focuses on creating Gross Community Happiness by promoting people's living skills, safe living in the new normal era, and the ability to understand and be aware of the changes. It also focuses on the establishment of a management standard of being a healthy city to respond to the aging society, including self-reliance in health management by developing Hua Hin into a standard city on HDC (Hygiene Distancing Clean).

โดยมุ่งที่จะสร้างการเรียนรู้ให้ประชากรของเมืองสามารถดำรงอยู่กับโรคอุบัติใหม่ และใช้ชีวิตบนภาวะปกติใหม่ (New Normal) ได้อย่างปลอดภัย พัฒนาสุขภาวะแบบองค์รวม โดยมุ่งเน้นการพัฒนาการจัดการสุขภาพเชิงรุก พัฒนาศูนย์สร้างสุขให้เป็นต้นแบบในการใช้โภชนาการ ดนตรี วัฒนธรรม กิจกรรมในการบำบัด รวมไปถึงการพัฒนาเครือข่าย การจัดการสุขภาพโดยชุมชน มุ่งเน้นให้ภาคีเครือข่ายพัฒนาคลังสร้างองค์ความรู้ด้านสุขภาพ และแลกเปลี่ยน และสนธิทรัพยากรเพื่อนำไปสู่การพึ่งตนเองในการดูแลสุขภาพระดับบุคคล ชุมชน และในระดับเมือง

The municipality also aims to provide education for the city's population so that they can live with emerging diseases and live in the new normal safely. Moreover, they have developed holistic well-being by focusing on the development of proactive health management and improving a happiness center to become a model using nutrition, music, culture, and therapeutic activities. The community-based health management network is also enhanced. In addition, it encourages the network partners to develop mechanisms to build knowledge on health and exchange experience with each other, as well as to share available resources to achieve the goal of self-sufficiency in health matters at the individual, community, and city levels.

“

แนวนโยบายการพัฒนาสุขภาวะแบบองค์รวม นโยบายนี้มุ่งเน้นสร้างความสุขมวลรวมของเมืองโดยเสริมทักษะการดำรงอยู่ การใช้ชีวิตที่ปลอดภัยบนภาวะปกติใหม่ (New Normal)

A holistic well-being development policy; this policy focuses on creating Gross Community Happiness by promoting people's living skills, safe living in the new normal era.

”

การจัดบริการด้านผู้สูงอายุที่โดดเด่น Provision of Outstanding Elderly Services



เทศบาลเมืองหัวหินมีการจัดบริการดูแลสุขภาพผู้สูงอายุ โดยมุ่งเน้นให้ผู้สูงอายุสามารถดำรงชีวิตในครอบครัวและชุมชน อย่างมีความสุขภาวะที่ดีทำให้เกิดรูปแบบบริการที่ครอบคลุม และเชื่อมโยงในการบริการส่งเสริมศักยภาพของผู้สูงอายุในการดำรงชีวิตได้ อย่างมีศักดิ์ศรีและมีส่วนร่วมในการดูแลสุขภาพตนเองโดยเทศบาล หัวหินมีกิจกรรมดังนี้

1. มีการจัดตั้งโรงเรียนผู้สูงอายุวิถีย้วยหวาน จำนวน 5 รุ่น โดยภายใต้ันนโยบายที่ว่า “อยู่อย่างรู้ค่าชราอย่างมีศักดิ์ศรี”
2. การจัดบริการดูแลผู้สูงอายุในช่วงกลางวัน (ศูนย์ Day Care) ซึ่งเทศบาลเมืองหัวหิน ร่วมกับสถานีกาชาดหัวหิน เฉลิมพระเกียรติในการดูแลผู้สูงอายุ (DAY CARE) โดยมีกิจกรรมในรูปแบบต่างๆ ให้ผู้สูงอายุ ได้ทำกิจกรรมร่วมกัน
3. ผู้สูงอายุที่ติดบ้าน ติดเตียงมีการบูรณาการร่วมกับทุกภาคส่วน ได้แก่ ทีมหมอครอบครัว ภาควิชาอายุรศาสตร์ผู้สูงอายุ ภาควิชาเวชศาสตร์ผู้สูงอายุ (CG) ผู้จัดการดูแลผู้สูงอายุ (CM) และทีมสหวิชาชีพในการลงพื้นที่ดูแลผู้สูงอายุในชุมชน



Hua Hin municipality has organized and provided health care services for the elderly with the aim that they are able to live in family and community with good health. It results in a comprehensive service model and links to the services that promote the potential of the elderly to live with dignity and more involve in self-care. Hua Hin Municipality has provided the following activities.

1. Establishing “Wilai Wai Waan Elderly School,” which has already produced five student generations under the policy “Living with value, Being aged with dignity.”
2. Providing day care services for the elderly (Daycare Center) with cooperation between Hua Hin Municipality and Hua Hin Red Cross Chaloen Phra Kiat Station. At the center, different activities are waiting for the elderly to join.
3. Visiting the home-bound and bed-ridden elderly at home in the community by integrating the cooperation of all related sectors, including family doctor team, elderly health care network partners, local nursing officers, health care volunteers, elderly caregivers (CG), elderly care managers (CM), and multidisciplinary teams.



เทศบาลตำบลทับมา

Thapma Subdistrict Municipality



ปัจจุบันตำบลทับมา มีผู้สูงอายุ จำนวน 2,890 คน ผู้สูงอายุบางส่วนขาดการดูแลจากครอบครัว โดยไม่ได้รับการดูแลเอาใจใส่เท่าที่ควร เทศบาลตำบลทับมาจึงได้เข้าร่วมการประชุมการออกแบบระบบความร่วมมือการดูแลสุขภาพผู้สูงอายุและคนพิการร่วมกับผู้แทนจากประเทศญี่ปุ่นและมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ จนได้จัดตั้งศูนย์บริการและฟื้นฟูสำหรับผู้สูงอายุในชุมชนเทศบาลตำบลทับมา (Thapma Day Care Center) ขึ้น ในวันที่ 14 มีนาคม 2566 ซึ่งนายประเสริฐ วงษ์ศรี นายกเทศมนตรีตำบลทับมา กล่าว

ว่า เทศบาลตำบลทับมา ได้ตระหนักถึงปัญหาการดูแลผู้สูงอายุในพื้นที่ ภายใต้แนวคิด “Be Closely Elders” ที่อยากเห็นครอบครัวและชุมชนมีการดูแลซึ่งกันและกัน และไม่ทอดทิ้งผู้สูงอายุให้เผชิญกับความเหงา ความอ้างว้างและโดดเดี่ยว รวมทั้งแก้ไขปัญหาการเสื่อมถอยของสภาพร่างกายและจิตใจ จึงได้ตั้งศูนย์ดังกล่าวขึ้นมา โดยเป้าหมายหลักคือ ประรารถนาจะเห็นผู้สูงอายุทุกคนได้รับการบริการอย่างทั่วถึง ได้รับการดูแลที่มีประสิทธิภาพ และได้รับการยอมรับว่าเป็นศูนย์ดูแลผู้สูงอายุช่วงกลางวันแห่งแรกในภาคตะวันออกเฉียงเหนือที่มีมาตรฐานการให้บริการต้นแบบจากประเทศญี่ปุ่น โดยศูนย์ดังกล่าวเป็นการให้บริการรูปแบบหนึ่งในการจัดบริการสำหรับผู้สูงอายุหรือผู้ที่ต้องการการดูแลในระยะฟื้นฟู หรือการรับบริการดูแลกิจวัตรประจำวัน และการให้การดูแลสำหรับผู้สูงอายุ

หรือผู้ที่เริ่มมีภาวะสมองเสื่อมในระยะเริ่มต้น ในระยะทดลองนี้เป็นส่วนหนึ่งของโครงการศึกษาวิจัยการพัฒนารูปแบบการจัذبบริการขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น โดยการประยุกต์ใช้เครื่องมือและนวัตกรรมในการพัฒนาคุณภาพชีวิตผู้สูงอายุของมูลนิธิสถาบันวิจัยและพัฒนาผู้สูงอายุไทยและคณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ เพื่อขับเคลื่อนการดำเนินงานให้ประสบความสำเร็จเกิดประโยชน์แก่ชุมชน

Nowadays, Thapma subdistrict has 2,890 older people. Some people lack family care and receive insufficient care as it should. Thapma municipality, therefore, has participated in the meeting with representatives from Japan and Thammasat University to design a healthcare cooperation system for the elderly and disabled people. This results in the establishment of Thapma Subdistrict Daycare Service and Rehabilitation Center for the Elderly in the community (Thapma Daycare Center) that officially opens on March 14, 2023. Regarding this, Mr. Prasert Wongsri, the Mayor of Thapma subdistrict municipality said that Thapma municipality is aware of the elderly care problems in the area under the concept of "Be Closely Elders". In this concept, we want to see families and communities take care of each other and not abandon the elderly to face loneliness, despair, and desolation, as well as to solve the deterioration of the elderly physical and mental condition.

Therefore, the daycare center is established with the desire to see that all older people can access the services and receive effective care. The center is recognized as the first daycare center in the eastern region with a standard service model that is adapted from Japanese practice. A center is a form of service provision that provides services for the elderly or those who need care during the rehabilitation period or care of daily activities as well as providing care for the elderly or people with early dementia symptoms. This trial phase is part of a research project on the development of a service provision management model of local administrative organizations by apply-

ing tools and innovations to improve the quality of life of the elderly, conducted by the Foundation of Thai Gerontology Research and Development Institute and the Faculty of Social Work, Thammasat University, with the purpose to drive the operation for the benefit of the community.

การจัดบริการด้านผู้สูงอายุที่โดดเด่น Provision of Outstanding Elderly Services

จากข้อมูลประชากรตำบลทับมาในปี 2566 มีประชากรตามทะเบียนราษฎร์ ทั้งหมด 25,649 คน 17,706 ครัวเรือน มีผู้สูงอายุ 2,890 คน คิดเป็นร้อยละ 11.27 เทศบาลตำบลทับมาได้เล็งเห็นถึงความสำคัญในการเตรียมความพร้อมการเข้าสู่สังคมผู้สูงอายุ จึงได้จัดตั้งศูนย์บริการและฟื้นฟูสำหรับผู้สูงอายุในชุมชนเทศบาลตำบลทับมา (Thapma Day Care Center) เปิดให้บริการทุกวันอังคารและวันพฤหัสบดี ตั้งแต่เวลา 09.00 - 15.00 น. ระยะเวลาแรกเป็นการเปิดให้บริการระยะทดลองเป็นเวลา 3 เดือน ระหว่างเดือนมีนาคมถึงเดือนมิถุนายน 2566 มีการให้บริการโดยทีมสหวิชาชีพเชี่ยวชาญประกอบด้วย พยาบาล นักสังคมสงเคราะห์ แพทย์แผนไทย นักกายภาพบำบัด และผู้ดูแลผู้สูงอายุ กิจกรรมประกอบด้วย การกายภาพบำบัด การฝึกสมอง การให้คำปรึกษา การช่วยเหลือการดำเนินกิจวัตรประจำวัน การออกกำลังกายปาก การฝึกการทรงตัวและการเคลื่อนไหว และกิจกรรมนันทนาการ ในระหว่างการจัดบริการ นักวิจัยจะติดตามและประเมินผลการดำเนินงานภายหลังการให้บริการครบ 3 เดือน จะมีการพัฒนารูปแบบการจัดบริการ ปรับปรุงกิจกรรม และเริ่มเปิดถาวรราวเดือนกรกฎาคมเป็นต้นไป

According to the data, in 2023, total registered residents of Thapma subdistrict was 25,649 (17,706 households), with 2,890 older people accounting for 11.27%. Therefore, Thapma subdistrict municipality has realized the importance of preparing to enter the aging society and established Thapma subdistrict daycare service and rehabilitation center for the elderly in the community (Thapma Daycare Center). The center opens every Tuesday and Thursday from 9.00 a.m. to 3.00 p.m. The center operates between March and June 2023 as the first phase of a 3-month trial period. The services at the center are provided by a multidisciplinary team of experts consisting of nurses, social workers, Thai traditional medicine practitioners, physiotherapists, and elderly caregivers. The activities include physical therapy, brain training, counseling service,

“

เทศบาลตำบลทับมา ได้ตระหนักถึงปัญหาการดูแลผู้สูงอายุในพื้นที่ ภายใต้แนวคิด “Be Closely Elders” ที่อยากเห็นครอบครัวและชุมชนมีการดูแลซึ่งกันและกัน
Thapma municipality is aware of the elderly care problems in the area under the concept of “Be Closely Elders”. In this concept, we want to see families and communities take care of each other.

”

daily activities assistance, oral exercise, balance and movement training, and recreational activities. During the service arrangement and provision, the researchers will monitor and evaluate the results after the cases receiving services for three months. The services and activities will be adjusted and improved accordingly. Approximately, the center plans to open permanently in July.



การดำเนินงานในปี 2566 นี้ ศูนย์บริการและฟื้นฟูสำหรับผู้สูงอายุในชุมชนเทศบาลตำบลทับมา ได้ให้ความสำคัญในกลุ่มผู้สูงอายุภาวะสมองเสื่อม ได้ริเริ่มโครงการชะลอสมองเสื่อมในวัยชรา ชีววัยยืนยาว เป็นโครงการที่พัฒนาและประยุกต์จากพื้นที่ต้นแบบ เทศบาลเมืองบึงยี่โก จังหวัดปทุมธานี มีวัตถุประสงค์เพื่อให้ผู้สูงอายุภาวะสมองเสื่อมในพื้นที่ได้รับการดูแลฟื้นฟูอย่างมีประสิทธิภาพ การดำเนินโครงการดังกล่าวนอกจากจะเตรียมพร้อม

เข้าสู่สังคมผู้สูงอายุแล้ว ยังช่วยแก้ไขปัญหาในชุมชนในปัจจุบันที่ประสบปัญหาผู้สูงอายุที่มีภาวะสมองเสื่อมเพิ่มขึ้น เนื่องจากการมีอายุยืนยาวของผู้สูงอายุทำให้มีโอกาสเผชิญความเสี่ยงต่อสมองที่เริ่มเสื่อมถอยลง และครอบครัวหรือญาติขาดความเข้าใจในการดูแลผู้สูงอายุกลุ่มนี้ อีกทั้งเมื่อผู้สูงอายุประสบปัญหาดังกล่าว ญาติหรือผู้ดูแลคือบุคคลสำคัญที่ต้องรับภาระการดูแลอย่างหนักและต่อเนื่อง และเป็นผู้ที่ได้รับผลกระทบด้านลบทั้งร่างกาย จิตใจ และหน้าที่การงานเนื่องจากขาดความเข้าใจและวิธีการจัดการที่ถูกต้องต่อพฤติกรรมที่เปลี่ยนแปลงของผู้สูงอายุที่มีภาวะสมองเสื่อม เช่น มีความผิดปกติด้านการรับรู้ การรู้คิด ด้านความจำ การใช้ภาษา การตัดสินใจ การเข้าสังคม และการแสดงออกทางพฤติกรรมที่ไม่เหมาะสม ในระยะสุดท้ายของโรค หากวางระบบการดูแลไม่ดีพอ อาจประสบปัญหาทางสังคมตามมา

ดังนั้น ในโครงการดังกล่าวจึงได้จัดกิจกรรมที่เน้นการทำงานระหว่างเครือข่ายด้านสาธารณสุข ด้านสวัสดิการสังคม เช่น กิจกรรมอบรมให้ความรู้เรื่องโรคสมองเสื่อม กิจกรรมการคัดกรองผู้สูงอายุที่มีภาวะสมองเสื่อมในชุมชน และกิจกรรมการบำบัดและฟื้นฟูผู้สูงอายุภาวะสมองเสื่อม ซึ่งคณะผู้บริหารเทศบาลตำบลทับมา คาดหวังว่า Thapma Day Care Center จะเป็นศูนย์บริการท้องถิ่นที่ตอบโจทย์สังคมผู้สูงอายุในพื้นที่อย่างยั่งยืน

For the operation in 2023, Thapma daycare center has given importance to the elderly with dementia. The center has launched a project to slow dementia problems in old age for longer life. It is a project developed and applied from the model of Bueng Yitho municipality in Pathumthani province. Its objective is to enable the elderly with dementia in the area to receive effective rehabilitation



care. The implementation of such projects, in addition to being prepared to enter an aging society, also helps identify the current problems in the community experiencing the rising number of the elderly with dementia. The increasing longevity of the elderly leads to a chance to face the risk of brain deterioration, and their family or relatives may lack understanding of caring for this group. In addition, when the elderly face such problems, the relatives or caregivers are important people who have to bear the burden of heavy and continuous care. They are the ones who have been negatively affected in terms of physical, mental, and working aspects. This is due to a lack of understanding and correct management methods towards the behavioral changes in elderly with dementia, such as cognitive, thinking, memory, communication, decision-making, socializing, and inappropriate behaviors. In the final stages of the disease, if the care planning is not good enough, it would lead to social problems.

Therefore, in this project, we have organized activities that focus on jointly working between public health and social welfare networks, such as training activities to educate people about dementia, screening test activities for dementia in the elderly in the community, and therapy and rehabilitation activities for the elderly with dementia. Thapma subdistrict municipality's executives expect that Thapma daycare center will be a local service center that responds to the elderly society in the area sustainably.

เทศบาลเมืองนาสาร Nasan Municipality



เมืองนาสาร เป็นเมืองที่มีภูมิประเทศที่สวยงาม มีภูมิอากาศที่ดี ทรัพยากรด้านอาหารที่ดีเยี่ยม เป็นสังคมกึ่งชนบท อยู่ร่วมกันอย่างสงบ สะอาด สบาย มีครอบครัวที่อบอุ่น การเริ่มก้าวเข้าสู่ “สังคมสูงวัย” เทศบาลเมืองนาสารได้จัดทำศูนย์ดูแลผู้สูงอายุกลางวัน (Day care) เพื่อเป็นศูนย์ดูแลผู้สูงอายุที่เปราะบาง มีกิจกรรมฟื้นฟูสมรรถนะทางร่างกายและจิตใจ

นอกจากนี้เทศบาลเมืองนาสารได้สนับสนุนกิจกรรมของชมรมผู้สูงอายุ ส่งเสริมพัฒนาโรงเรียนผู้สูงอายุเพื่อให้เป็นศูนย์รวมของผู้สูงอายุ ได้สร้างเสริมคุณภาพชีวิตที่ดี ก้าวสู่สังคมสูงวัยอย่างมีความสุขภายใต้นโยบายเมืองต้นแบบสำหรับผู้สูงอายุ Day care เริ่มต้นด้วยการไปศึกษาดูงานที่เทศบาลเมืองบึงยี่โถ ศูนย์พัฒนาคุณภาพชีวิตผู้สูงอายุ เทศบาลนครนนทบุรีและสถานีภาคหัวหิน ได้แนวทางในการปรับใช้เพื่อความเหมาะสม นำมาสู่การวางแผนก่อสร้างอาคารจนเปิดศูนย์ Day care เพื่อบริการผู้สูงอายุในเขตเทศบาลเมืองนาสาร “นาสารเมืองน่าอยู่ ผู้คนน่ารัก”

Nasan is a city that has beautiful natural landscapes, nice weather, and excellent food resources. It is a semi-rural society where people live together peacefully and comfortably and have a warm family. After stepping into the aged society, Nasan municipality has established a daycare center to provide care services for the vulnerable elderly. The center has organized both physical and mental rehabilitation activities.

In addition, the municipality has also supported the activities of the elderly club, promoted the development of the elderly school to be an assembly center for the elderly, and has enhanced quality of life to ensure that the city steps into the aged society with happiness, under the policy “Model City for the Elderly.” Daycare service provision has started with a study visit at Bueng Yitho Municipality, Nonthaburi Municipality’s Quality of Life Development Center for the Elderly, and Hua Hin Red Cross Station. From the visit, the municipality has adapted and applied the received knowledge and guidelines to plan for the establishment and the opening of a daycare center to provide services for the elderly in Nasan municipality’s areas under the concept of “Nasan is a nice city with lovely people.”

“

เทศบาลเมืองนาสารได้จัดทำศูนย์ดูแลผู้สูงอายุกลางวัน (Day care) เพื่อเป็นศูนย์ดูแลผู้สูงอายุที่เปราะบาง มีกิจกรรมฟื้นฟูสมรรถนะทางร่างกายและจิตใจ

Nasan municipality has established a day care center to provide care services for the vulnerable elderly. The center has organized both physical and mental rehabilitation activities.

”

การจัดบริการด้านผู้สูงอายุที่โดดเด่น Provision of Outstanding Elderly Services

การคัดกรองสุขภาพผู้สูงอายุซึ่งเป็นขั้นตอนแรกของการเก็บข้อมูลสุขภาพเพื่อนำไปสู่การบ่งชี้ภาวะสุขภาพ และทราบความต้องการของผู้สูงอายุ เพื่อประโยชน์ในการวางแผนส่งเสริม ป้องกันรักษา และฟื้นฟูสุขภาพให้มีประสิทธิภาพซึ่งเครือข่ายบริการสุขภาพตำบลนาสาร ได้มีการพัฒนาระบบการคัดกรองผู้สูงอายุในชุมชนผ่านแอปพลิเคชัน Smart อสม. โดยมีเจ้าหน้าที่จากศูนย์บริการสาธารณสุขเทศบาลเมืองนาสารและโรงพยาบาลบ้านนาสารได้ลงพื้นที่คัดกรองร่วมกับ อสม. และอาสาสมัครดูแลผู้สูงอายุ (CG) โดยมีการคัดกรองสุขภาพผู้สูงอายุ 9 ด้าน ประกอบด้วย 1) ด้านความคิดความจำ 2) ด้านการเคลื่อนไหวร่างกาย 3) ด้านการขาดสารอาหาร 4) ด้านการมองเห็น 5) ด้านการได้ยิน 6) ด้านภาวะซึมเศร้าและเสี่ยงต่อการฆ่าตัวตาย 7) ด้านการกลั้นปัสสาวะ 8) ด้านการปฏิบัติกิจวัตรประจำวัน 9) ด้านสุขภาพช่องปาก และมีการประเมินผู้สูงอายุที่มีภาวะสมองเสื่อม โดยใช้เครื่องมือ 14 ข้อคำถาม TGDS MMSE และ MOCA เพื่อคัดกรองกลุ่มที่จะมาใช้บริการที่ศูนย์ดูแลผู้สูงอายุกลางวัน (Nasan Daycare) อสม. และอาสาสมัครดูแลผู้สูงอายุ (CG) จะมีการลงเยี่ยมบ้านผู้สูงอายุ หากพบสัญญาณเตือนก็จะมีระบบการส่งต่อข้อมูลมาปรึกษาเจ้าหน้าที่เพื่อป้องกันภาวะสมองเสื่อมจากโรคหลอดเลือดสมอง



The elderly health screening is the first step in collecting health data to identify health conditions and the needs of the elderly. For the purpose of planning for effective health promotion, prevention, treatment, and rehabilitation, a health service network of Nasan subdistrict has developed a screening system for the elderly in the community via the application called Smart Village Health Care Volunteer. The screening process at the site is conducted by the officials from Nasan Municipality Public Health Service Center and Ban Na San Hospital, together with village health care volunteers and caregivers (CG). The elderly health screening is tested in 9 aspects, consisting of (1) thinking and memory, (2) body movement, (3) malnutrition, (4) vision, (5) hearing, (6) depression and suicidal thoughts, (7) urinary incontinence, (8) ability to perform daily activities, and (9) oral health. In addition, the elderly with dementia is assessed with 14-question tools that are TGDS, MMSE, and MOCA. The dementia test is applied to classify and select the elderly groups to receive the services at Nasan Daycare Center. The elderly health care volunteers and caregivers (CG) always visit the elderly homes to monitor the cases; if any warning signs are found, there will be a system to forward the information and consult with the staff to prevent dementia that would be occurred from cerebrovascular disease.

โดยมีการลงพื้นที่คัดกรอง 25 ชุมชน ในผู้สูงอายุที่มีอายุ 70 ปีขึ้นไปจำนวน 171 คน พบผู้ป่วยสมองเสื่อม 8 คน ได้มีการส่งต่อเข้าสู่กระบวนการการรักษามีผู้สูงอายุเข้าเกณฑ์ มีภาวะรู้คิดบกพร่องเล็กน้อย (Mild Cognitive Impairment หรือ MCI) ในการเข้ารับบริการจำนวน 29 คน และมีการคัดเลือกผู้สูงอายุเพื่อเข้ารับบริการในรอบแรกจำนวน 15 คน โดยกิจกรรมที่ศูนย์ดูแลผู้สูงอายุกลางวัน (Nasan Daycare) จะมีการใช้โปรแกรมการฟื้นฟูสมองของกรมการแพทย์ กระทรวงสาธารณสุข ผู้สูงอายุที่มาใช้บริการที่ศูนย์ดูแลผู้สูงอายุกลางวัน (Nasan Daycare) จะมีบริการรถรับ-ส่ง มีการประเมินสุขภาพเบื้องต้นโดยทีมสหวิชาชีพ ได้แก่ แพทย์ พยาบาล นักกายภาพบำบัด แพทย์แผนไทย ทันตภิบาล เภสัชกร เพื่อวางแผนการดูแลผู้สูงอายุรายบุคคลเมื่อมารับบริการที่ศูนย์ดูแลผู้สูงอายุกลางวัน (Nasan Daycare)



Totally, the team visited 25 communities, and eight dementia elderly patients aged 70 years and over were found among 171 screened cases. The identified dementia cases have been referred to the treatment process. Among these, there are 29 older persons who meet the criteria of having mild cognitive impairment (MCI) to receive the services, and 15 older persons are selected to receive the services at the center in the first round. At the daycare center (Nasan Daycare), the brain rehabilitation program of the Medical Department, Ministry of Health, is applied. The municipality also provides a pick-up service to facilitate the elderly receiving services at the daycare center (Nasan Daycare). At the first visit, the elderly recipients will receive a preliminary health assessment by a multidisciplinary team, including a doctor, nurse, physical therapist, Thai traditional medicine practitioner, dental officers, and pharmacists, to develop the individual care plan for each elderly so that they receive the appropriate services at the daycare center (Nasan Daycare).

เทศบาลตำบลเขาพระงาม Khaoprangam Subdistrict Municipality



นวัตกรรมกระบวนการของเทศบาลตำบลเขาพระงามได้มีนโยบายพัฒนารูปแบบเมืองแห่งความสุข (City of Happiness) โดยมุ่งแก้ไขและรองรับสถานการณ์สังคมผู้สูงอายุที่เติบโตอย่างรวดเร็ว โดยท้องถิ่นได้เกิดแนวคิด “HAPPY Oldie” ตามมิติที่รองรับขององค์การอนามัยโลก โดยรวบรวมข้อมูลประเด็นปัญหาจาก 5 เครื่องมือ ได้แก่ 1) เครื่องมือประเมินสภาวะสุขภาพ 2) เครื่องมือประเมินสภาวะทางสังคม 3) แบบวัดความเครียดในสังคมผู้สูงอายุไทย (TGDS-15) 4) แบบคัดกรองภาวะสมองเสื่อม (MoCA) 5) แบบประเมินความพร้อมของครอบครัว (F.R.A) มีรูปแบบการดูแลให้ครอบคลุม ดังนี้

1. LINE HAPPY Oldie เพิ่มการเข้าถึงข้อมูลข่าวสาร และการประชาสัมพันธ์ต่างๆ ให้กับประชาชน ด้วย Application LINE OA

2. HAPPY Dementia นวัตกรรม Wristband เพื่อติดตามผู้ป่วยภาวะสมองเสื่อมที่พลัดหลงให้กลับคืนสู่ครอบครัวโดยปลอดภัย

3. HAPPY Family พัฒนาหลักสูตร “เขยิบข้ามวัย” ให้เด็ก เยาวชน และครอบครัวมีความรู้ ความสามารถในการเฝ้าระวัง และดูแลผู้สูงอายุ มีแกนนำอาสาสมัครเขยิบข้ามวัย

4. HAPPY Safe นวัตกรรม “อุ่นใจ วัยเก๋า” การจัดบริการสำหรับการเฝ้าระวังกลุ่มเสี่ยงกลุ่มเปราะบาง และสร้างการตระหนักรู้ให้กับชุมชน เกี่ยวกับการใช้ความรุนแรงในครอบครัว)

5. HAPPY House ปรับปรุงที่อยู่อาศัยและสภาพแวดล้อมให้เอื้อต่อการใช้ชีวิตของผู้สูงอายุ

6. HAPPY Care เสริมสร้างศักยภาพในกลุ่มผู้สูงอายุเพศชาย ออกแบบการบริการจิตอาสา “Strong Friends” เพื่อนไม่ทิ้งกัน

7. HAPPY Learning การเตรียมตัวเข้าสู่วัยผู้สูงอายุอย่างมีคุณภาพ เพื่อรองรับสถานการณ์เปลี่ยนแปลงผ่านเข้าสู่สังคมสูงวัยอย่างสมบูรณ์ในตำบลเขาพระงาม ซึ่งผ่านกระบวนการลงพื้นที่เก็บข้อมูลร่วมกับเครือข่ายทั้งในและนอกพื้นที่ สร้างวัฒนธรรมแห่งการเรียนรู้ นวัตกรรมร่วมกัน ให้ผู้สูงอายุ ครอบครัว และประชาชนได้มีส่วนร่วมและตระหนักในคุณค่าศักดิ์ศรีความเป็นมนุษย์บนพื้นฐานคุณภาพชีวิตที่ดี มีสุขภาวะร่างกาย จิตใจ อารมณ์ สังคม และจิตวิญญาณที่เหมาะสม

“

*นวัตกรรมกระบวนการของเทศบาลตำบล
เขาพระงามได้มีนโยบายพัฒนารูปแบบเมืองแห่ง
ความสุข (City of Happiness)*

*Regarding process innovation of
Khaoprangam Subdistrict Municipality, the
municipality has launched a policy to
develop a City of Happiness.*

”

Regarding process innovation of Khaoprangam Subdistrict Municipality, the municipality has launched a policy to develop a City of Happiness. It aims to solve and prepare for the rapidly growing aging society. The local site has initiated the "Happy Oldie" concept according to the dimensions assured by World Health Organization by collecting issues and problems using five tools as follows:

- 1) Health status assessment tool
 - 2) Social status assessment tool
 - 3) Thai Geriatric Depression Scale (TGDS-15)
 - 4) Montreal Cognitive Assessment (MoCA)
 - 5) Family Readiness Assessment (F.R.A)
- The care model includes the following.
1. LINE HAPPY Oldie: improving access to information sources and different types of public relations with the use of LINE OA Application.
 2. HAPPY Dementia: an innovative wristband to locate dementia patients who are lost and to safely bring them home to their families.
 3. HAPPY Family: developing a curriculum "Step Across the Ages" for children, youth, and families, in order that they have the knowledge and capability to monitor and provide care for the elderly, and developing volunteer leaders under the project "Step Across the Ages".
 4. HAPPY Safe: "Aunjai Wai Kao" innovation, providing surveillance services for risk and vulnerable groups,

การจัดบริการด้านผู้สูงอายุที่โดดเด่น Provision of Outstanding Elderly Services

จากการสำรวจผู้สูงอายุในตำบลเขาพระงาม 2,023 คน พบปัญหาว่า คะแนน MOCA-Montreal Cognitive Assessment ซึ่งเป็นเครื่องมือคัดกรองภาวะสมองเสื่อมเริ่มแรกพบผู้สูงอายุในตำบลเขาพระงาม คะแนนน้อยกว่า 10 จำนวน 160 คน จึงได้ประสานกับวิทยาลัยพยาบาลบรมราชชนนี พระพุทธบาท สระบุรี ในการคัดกรองแบบละเอียดเพื่อแบ่งระดับการดูแลผู้ที่มีสภาวะสมองเสื่อมได้อย่างแม่นยำ ถูกต้อง ยิ่งขึ้น โดยใช้แบบประเมิน TMSE (Thai Mental state Examination) ของกรมสุขภาพจิต ใช้ในการทดสอบการทำงานของสมองด้านความรู้ ความเข้าใจ ในการจำแนกความบกพร่องในการทำหน้าที่ ด้านความรู้ ความเข้าใจ และอาการสมองเสื่อมในผู้สูงอายุไทย และการสำรวจ TMSE ผู้สูงอายุที่มีคะแนน MOCA ต่ำ จำนวน 160 คน พบว่า สามารถแบ่งระดับความรุนแรงผู้ที่มีภาวะสมองเสื่อมได้ดังนี้

and raising awareness about domestic violence in the community.

5. HAPPY House: improvement of house and environment conditions to support the elderly daily living.
6. HAPPY Care: enhancing the potential of the male elderly, creating volunteer services "Strong Friends"; friends must not leave others behind.
7. HAPPY Learning: a preparation program for entering the elderly age potentially. It is to prepare for becoming a completely aged society in Khaoprangam subdistrict. The program has been established through the process of collecting data from inside and outside networks. It focuses on creating a mutual innovation learning culture so that the elderly, families and the general public take participation and realize the value and dignity of human life based on good quality of life and appropriate physical, mental, emotional, social, and spiritual health.



ผู้ที่มีภาวะเสื่อมรุนแรง (Severe) 13 คน ผู้ที่มีภาวะเสื่อมปานกลาง (Moderate) 44 คน ผู้ที่มีภาวะเสื่อมเล็กน้อย (Mild) 103 คน

A survey of 2,023 older persons in Khaoprangam subdistrict with the use of MOCA-Montreal Cognitive Assessment, a screening tool for the early detection of dementia, in the elderly living in Khaoprangam subdistrict, showed that 160 people have scores less than 10. The subdistrict thus coordinated with Boromarajonani College of Nursing, Phraputthabat, Saraburi, for detailed screening with the application of the TMSE Assessment (Thai Mental State Examination) of the Department of Mental Health, which is used for the cognitive function test, for more accurate and better classification of the care level for

people with dementia. With the classification of the cognitive function impairments and dementia conditions in Thai elderly and the TMSE survey among 160 older persons with low MOCA scores, it showed that the severity of persons with dementia is classified as follows: 13 persons having severe dementia (Severe), 44 persons having moderate dementia (Moderate), and 103 persons having mild dementia (Mild).

ซึ่งพบปัญหาของตำบลเขาพระงามในผู้ที่มีภาวะสมองเสื่อมรุนแรง มักจะหลงทางกลับบ้านไม่ถูก เสี่ยงต่อการเกิดอุบัติเหตุได้ง่าย จึงมีความจำเป็นต้องนำนวัตกรรมมาใช้ในการดูแลผู้ป่วยดังกล่าวให้มีความปลอดภัยในชีวิตและทรัพย์สิน

โดยการนำริชแบนด์มาใช้เป็นนวัตกรรมในการดูแลซึ่งได้ประสานงานกับ บริษัท NT ช่วยในการทำ QR Code ในสายริชแบนด์ โดยมีข้อมูล ชื่อ - นามสกุล เบอร์โทรฉุกเฉินของเทศบาลตำบลเขาพระงามและประชาสัมพันธ์สร้างความเข้าใจกับญาติและประชาชนในตำบลเขาพระงาม หากพบผู้ที่ใช้ริชแบนด์สีส้มหลงทางหรือประสบอุบัติเหตุ สามารถสแกน QR Code จะมาปรากฏเสียงที่งานป้องกันและบรรเทาสาธารณภัย เทศบาลตำบลเขาพระงาม เพื่อให้เจ้าหน้าที่ ที่ผ่านการอบรม ที่มีความรู้ มีทักษะความชำนาญ ออกไปรับและส่งกลับบ้านหรือนำส่งโรงพยาบาลได้อย่างปลอดภัยในกรณีที่มีผู้ที่มีภาวะสมองเสื่อมปานกลาง จำนวน 44 คน จะใช้ริชแบนด์สีเขียว โดยกลุ่มนี้จะนำมาทำกิจกรรมเพื่อชะลอความเสื่อมของสมองโดยเน้นกิจกรรมที่สร้างสรรค์ ออกแบบโดยวิทยาลัยพยาบาล พระพุทธบาท สระบุรี ซึ่งการดำเนินการดังกล่าวจะทำให้การประเมินอย่างต่อเนื่องเพื่อพัฒนาและปรับปรุงการบริการ โดยบูรณาการความร่วมมือระหว่างหลายหน่วยงานที่มีความเป็นสหสาขาวิชาชีพโดยมีรูปแบบงานวิจัยเข้ามาเพื่อสร้างพัฒนาคุณภาพงานให้มีความต่อเนื่องทันสมัยมีประสิทธิภาพสูงสุดในด้านการดูแลผู้ที่มีภาวะสมองเสื่อม



The problem often found in persons with severe dementia in Khaoprangam subdistrict is getting lost and the inability to find the way back home which can lead to accidents. Therefore, it is necessary to bring innovation to provide care and ensure the patients' safety of life and property. For such purposes, the innovative wristband is created. The subdistrict coordinates with NT Company to generate a QR Code on the wristband, storing patients' information which is the name, surname, and emergency phone number of Khaoprangam subdistrict. They also make understand of this issue with family and people in Khaoprangam subdistrict. In case a person with an orange wristband gets lost or has an accident, the founder can scan the QR Code, and the sound will appear in the Disaster Prevention and Mitigation Section of Khaoprangam Subdistrict Municipality. After receiving the signal, the officials trained with knowledge, skills, and expertise will immediately go out to meet the case and bring them home or send them to the hospital. In the case of 44 older persons who have moderate dementia, they will receive the green wristband. This group will be persuaded to join the activities to slow brain deterioration by focusing on creative activities designed by Boromarajonani College of Nursing, Phraputthabat, Saraburi. The evaluation is continually made to develop and improve the services by integrating the cooperation among many multidisciplinary agencies, and a research model is also included in order to improve work quality in providing care for people with dementia to be continual, up-to-date, and most effective.



เทศบาลเมืองลำพูน Lamphun Municipality



ลำพูนชื่อเดิมคือนครหริภุญไชย เป็นราชธานีแห่งแรกของภาคเหนือ มีปฐมกษัตริย์เป็นพระนางจามเทวี เป็นเมืองที่มีอายุเก่าแก่กว่า 1300 ปี มีประวัติศาสตร์และวัฒนธรรมที่ยาวนานสืบทอดมาถึงปัจจุบัน เทศบาลเมืองลำพูน มีพื้นที่รับผิดชอบ 6 ตารางกิโลเมตร ลักษณะเป็นเมืองกึ่งชนบท มีอัตราผู้สูงอายุเพิ่มขึ้นถึงร้อยละ 32 อัตราการเกิดลดลง วัยรุ่นและวัยทำงานไปเรียนและทำงานต่างถิ่น

Lamphun Province, the city which is originally known as Nakorn Hariphunchai, is the first capital of northern Thailand. Queen Cham Thewi was, according to legend, the first monarch of the Haripunchai kingdom. The city is an ancient city, over 1,300 years old. It has a long history and traditions inherited to the present. The area of responsibility under the authorities of Lamphun Municipality is six square kilometers. It is a semi-rural town with an increased elderly share proportion of 32% and decreased birth rate, as well as the mitigation of teenagers and working people to other areas for study and work.

หลังจากสถานการณ์โรคระบาดโควิด-19 วิถีการใช้ชีวิตของผู้คนเปลี่ยนไป กลุ่มคนวัยทำงานกลับมาทำงานบ้านเกิดเพิ่มขึ้น การจัดกิจกรรมที่จะให้มีคนรวมตัวกันเป็นจำนวนมากน้อยลง เนื่องจากผู้คนเริ่มชินกับการรวมตัวกันกลุ่มเล็กๆ ตามลักษณะกิจกรรมและช่วงเวลาที่สนใจ มีการใช้เทคโนโลยีเพิ่มขึ้น และเมื่อคนกลับมาทำงานบ้านเกิดมากขึ้น จึงมีโอกาสสร้างงานผู้สูงอายุไปพร้อมๆ กับกิจกรรมวัฒนธรรมของเมือง มีการสร้างเครือข่าย และสร้างย่านกิจกรรมวัฒนธรรมไปพร้อมกับกิจกรรมผู้สูงอายุ

However, after the COVID-19 pandemic, people's way of life has changed, more working-age people have returned to work in their hometowns, and mass gathering events are fewer as people are getting used to being in small groups according to the nature of activities and convenient time as well as there is an increase in the use of technology. When more people return to work in their hometowns, therefore, there is an opportunity to create jobs for the elderly, which happen along with the cultural activities of the city. Due to this, the network is built and a district for cultural activities along with elderly activities is also created.

“

เป้าหมายในอนาคตของเมืองลำพูนจะปรับเปลี่ยนเมืองเพื่อรองรับการเข้าสู่สังคมผู้สูงอายุอย่างเต็มรูปแบบ

For the future goal, Lamphun city plans to adjust the city to support the aged society.

”

เทศบาลเมืองลำพูน จึงมีแนวคิด Smart & Strong People เป็นลำดับแรก โดยมีกองการแพทย์ที่เป็นศูนย์กลางในการรวมกิจกรรมและวิชาการความรู้ กระจายไปสู่ย่านต่างๆในชุมชน โดยคนในย่านนั้นๆสามารถดำเนินกิจกรรมได้เอง เช่น ย่านมหาวิทยาลัย ย่านชวงพันปี เป็นต้นซึ่งเป้าหมายในอนาคตของเมืองลำพูนจะปรับเปลี่ยนเมืองเพื่อรองรับการเข้าสู่สังคมผู้สูงอายุอย่างเต็มรูปแบบ ให้เป็นเมืองไร้รถบรรทุก เมืองไร้มลพิษ เมืองที่สะดวกเข้าถึงทุกอย่างได้ภายใน 15 นาที เมืองที่คนทำงานแล้วมีความสุข บ้านที่มีความเหมาะสมและปลอดภัย เมืองเดินได้เดินดีวิถีเมืองเก่า สวนป่าในเมือง และเมืองที่มีพื้นที่สาธารณะแก่คนทุกวัย



การจัดบริการด้านผู้สูงอายุที่โดดเด่น Provision of Outstanding Elderly Services

การดำเนินงานภายใต้การบริหารงานของนายกเทศมนตรีเมืองลำพูน ได้ให้ความใส่ใจในเรื่องคุณภาพชีวิตของประชาชน โดยเฉพาะอย่างยิ่งการดูแลผู้สูงอายุ ซึ่งเป็นกลุ่มเปราะบางให้มีสุขภาพและคุณภาพชีวิตที่ดี ผลงานการจัดบริการด้านผู้สูงอายุที่โดดเด่นและครองใจประชาชนมาต่อเนื่อง คือ การดูแลผู้สูงอายุแบบองค์รวมภายใต้นโยบาย “เมืองเก่าลำพูน สู่มืองอนาคต” ประกอบด้วย การดูแลสุขภาพองค์รวม ได้ดำเนินงานดูแลสุขภาพผู้สูงอายุแบบผสมผสานทั้งการแพทย์แผนไทยและการแพทย์แผนปัจจุบัน ครอบคลุมบริการทั้งด้านการรักษาพยาบาล ส่งเสริมสุขภาพ ควบคุมป้องกันโรค และฟื้นฟูสมรรถภาพ โดยการสร้างความร่วมมือของภาคีเครือข่ายทั้งภาครัฐ ภาคเอกชน และภาคประชาสังคม มีส่วนร่วมในการพัฒนาการดำเนินงานกิจกรรมการใช้พื้นที่เมืองสนับสนุนผู้สูงอายุได้ใช้พื้นที่เมืองในการทำกิจกรรมร่วมกัน เช่น ชวงวัฒนธรรม กาดชุมชนไถ่แก้ว สวนม่วนใจ๋กู่ช้างกู่ม้า มีการปรับภูมิทัศน์รอบคูเมือง พัฒนาสร้างเส้นทางสีเขียว เพิ่มทางเดินเท้าเพื่อเชื่อมต่อการออกกำลังกาย ตามนโยบาย ลำพูนเมืองเดินได้ เดินดี วิถีเมืองเก่า การดูแลพื้นฐานวิถีชีวิตคนลำพูน พื้นฐานความเห็นอกเห็นใจ ความเคารพนับถือผู้สูงอายุซึ่งเป็นปฐมนิยบุคคล ก่อให้เกิดการช่วยเหลือเกื้อกูลกันระหว่างคนในชุมชน นับตั้งแต่ครอบครัวเพื่อนบ้าน เครือญาติ และสถาบันต่างๆในชุมชน

ดำเนินการโดยชุมชนเพื่อชุมชนที่เข้มแข็ง และชุมชนมีความเข้าใจและยอมรับในศักยภาพ คุณค่าของผู้สูงอายุ ผู้สูงอายุ

Therefore, Lamphun municipality has initiated the concept of Smart & Strong People as the priority, with the Medical Division being the center in combining activities and academic knowledge and disseminating it to other neighboring areas in the community. The people in each site can run the activity by themselves, such as the Mahawan Zone and the Thousand-Year-Old Yard. For the future goal, Lamphun city plans to adjust the city to support the aged society. The city plans to create Mueng Lamphun to become a truck-free and pollution-free city where people can conveniently reach the town within 15 minutes, as well as to become a city where people work happily and have suitable and secured houses. In addition, the city plans to create and build the old town with a safely walking street, an urban forest park, and a city with public spaces for people of all ages.



เห็นคุณค่าในตนเองและสามารถถ่ายทอดภูมิปัญญาสู่รุ่นลูกหลานได้ เช่น กิจกรรมรดน้ำดำหัว กิจกรรมส่งท้ายปีเก่าต้อนรับปีใหม่ สอดคล้องกับบริบททางสังคมวัฒนธรรมและสิ่งแวดล้อมจนสามารถเข้ามามีส่วนร่วมกิจกรรมในสังคมอย่างเท่าเทียมกับสมาชิกอื่นๆของสังคม การดูแลพื้นฐานวัฒนธรรม ลำพูนเมืองเก่าด้านศิลปวัฒนธรรม และมีเทศกาลอันเป็นเอกลักษณ์ เช่น กิจกรรมโคมแสนดวง ทำโคมล้านนา ทำเทียนบูชา และทำกรวยดอกไม้ ก่อให้เกิดการสร้างอาชีพ และสร้างรายได้ให้กับผู้สูงอายุ นำไปสู่การพัฒนาเศรษฐกิจสร้างสรรคบนฐานวัฒนธรรมและชุมชน การประยุกต์ใช้เทคโนโลยี มีช่องทางในการดูแลผู้สูงอายุ เช่น ระบบ Telemedecine ให้คำปรึกษาคำแนะนำและบริการด้านสาธารณสุขระหว่างแพทย์ถึงผู้ป่วยผ่านกรวยวิดีโอคอล, Line Official

นื่องพูนโชค ช่องทางการรับแจ้งข่าวสาร รับเรื่องราวร้องทุกข์ ที่ให้บริการได้อย่างสะดวกรวดเร็ว และทันเหตุการณ์ผ่านแอปพลิเคชัน Line ซึ่งผลลัพธ์ของการดูแลผู้สูงอายุเทศบาลเมืองลำพูนตาม Smart and Strong Project ทำให้ผู้สูงอายุได้รับการดูแลแบบองค์รวมตามมาตรฐานระบบบริการปฐมภูมิผู้สูงอายุเกิดคุณค่าในตนเอง และสามารถถ่ายทอดภูมิปัญญาจากวัฒนธรรมอันโดดเด่นสู่คนรุ่นหลังได้ ก่อให้เกิดการสร้างอาชีพ ผู้สูงอายุมีรายได้สามารถเลี้ยงชีพตัวเอง ผู้สูงอายุอยู่ในสิ่งแวดล้อมที่เหมาะสม ในเมืองที่มีความปลอดภัย ทำให้ผู้สูงอายุมีอายุยืนยาว และมีคุณภาพชีวิตที่ดี



The operation under the administration of the Mayor of Lamphun focuses on the quality of life of the people, especially taking care of the elderly, who are vulnerable groups, to have good health and quality of life. The outstanding elderly care service that has consistently captured people's hearts is holistic care for the elderly, under the policy Lamphun Old Town to the Future City. The service consists of holistic health care for the elderly. It has combined and integrated Thai traditional and conventional medicine covering medical treatment, health promotion, disease control, and rehabilitation. The municipality has worked with network partners from the public sector, private sector, and civil society. All sectors have jointly participated in developing and operating the urban area utilization activities to encourage the elderly to use the city area to do activities together, such as the cultural yard, Kai Kaew community market, and Muan Jai Ku Chang Ku Ma garden. The landscape around the moat has also been adjusted to

have more green paths and footpaths to facilitate exercise activities according to the policy, Lamphun old town with safely walking street. Caring based on the way of life of Lamphun people, compassionate basis, and respect for the elderly, the precursors of the city, leads to mutual support and assistance among people in the community, from the family to the neighbors, relatives, and other institutions in the community.

The services are provided by the community for a strong community. Moreover, the community understands and accepts the value and potential of the elderly, at the same time, the elderly also sees their own worthiness and value and are able to pass on wisdom to their descendants, such as water-pouring ceremony and New Year's Eve activities, that are in line with the social and cultural context and environment so that the elderly can equally participate in social activities with other members of the society. Caring based on the culture of Lamphun, the old city of arts and culture: the city possesses unique festivals such as the One Hundred Thousand Lights (Khom San Duang) activity, making Lanna lanterns, making offering candles, and making flower cones, leads to create jobs and generate income for the elderly resulting in the development of a creative economy based on culture and community. In terms of technology application, the municipality has different platforms and channels for taking care of the elderly, such as the Telemedicine system to provide advice and suggestion, an video call system between doctors and patients for public health services, Line Official named Nong Poonchok being as a channel to immediate and quickly receive and send information, news, and complaints. The results of elderly care provision in Lamphun municipality under the Smart and Strong Project allow the elderly to receive holistic care according to the primary care system standards. It also helps enhance the elderly self-esteem. As well, the elderly is encouraged to transfer their wisdom of outstanding culture to the next generation leading to job creation and income generation so that they can support themselves. Additionally, the older persons are supported to live in a suitable environment and a safe city, which will then help them live longer and have a good quality of life.

เทศบาลเมืองท่าสายลวด

Tha Sai Luat Municipality



การดูแลผู้สูงอายุ โดยให้มีการแลกเปลี่ยนองค์ความรู้แก่ผู้สูงอายุ ส่งเสริมให้เกิดการรวมกลุ่มทำกิจกรรมของผู้สูงอายุในชุมชน เน้นการให้ความรู้การดูแลตัวเองแบบองค์รวม ทั้งในด้านร่างกาย จิตใจและสังคม และการดูแลผู้สูงอายุติดบ้านติดเตียงให้ได้รับการดูแลสุขภาพอย่างทั่วถึงโดยมีทีมสหวิชาชีพในการตรวจประเมินสภาวะสุขภาพและการให้บริการเชิงรุก เช่น การให้บริการทันตกรรม กายภาพบำบัด การฉีดวัคซีน ฯลฯ และลงพื้นที่ค้นหาผู้สูงอายุติดบ้าน เต็มรายการใหม่อย่างรวดเร็วเพื่อให้ทันต่อการจัดการดูแล

The elderly care that includes an exchange of knowledge among the elderly encourages the participation of the older persons in the community to join group activities. Regarding the elderly care system in the area, the municipality focuses on the provision of holistic self-care knowledge in terms of physical, mental, and social aspects as well as providing care for bed-ridden elderly to ensure that they receive comprehensive health care. The multidisciplinary team plays a vital role in assessing the elderly health status and providing proactive services such as dental service, physical therapy, and vaccination. The team also

goes for a site visit to explore and identify the new bed-ridden elderly so that the case's care management plan is immediate developed.



การจัดบริการด้านผู้สูงอายุที่โดดเด่น

Provision of Outstanding Elderly Services

การจัดทำโครงการสูงวัยสุขใจใส่ใจสุขภาพ โดยเป็นการจัดกิจกรรมให้มีการแลกเปลี่ยนองค์ความรู้ต่างๆ เรื่องเกี่ยวกับผู้สูงอายุ ส่งเสริมให้เกิดการรวมกลุ่มทำกิจกรรมของผู้สูงอายุในชุมชน

The preparation of the “Happy Older Persons Care for Health” Project is the municipality's outstanding elderly care service model. The main activities under this project are exchanging knowledge and sharing stories regarding elderly issues, and conducting group activities for the elderly in the community.



เทศบาลเมืองกันตัง Kantang Municipality



การเข้าสู่สังคมผู้สูงอายุถือเป็นวาระสำคัญและเป็นความท้าทายของโลก รวมทั้งของประเทศไทย ที่มีผลต่อการเปลี่ยนแปลงทางสังคมที่สำคัญที่สุด เพราะมีความเชื่อมโยงกับทั้งภาคเศรษฐกิจและสังคม ซึ่งเป็นหน้าที่ของทุกคนโดยเฉพาะภาคส่วนท้องถิ่นที่มีความใกล้ชิดกับประชาชนมากที่สุด จึงต้องเตรียมความพร้อมให้ครอบคลุมทุกด้านทั้งด้านสุขภาพ สังคม เศรษฐกิจ ความมั่นคง และวัฒนธรรม เพื่อให้เศรษฐกิจและสังคมในระดับท้องถิ่นเดินหน้าได้อย่างมั่นคงและยั่งยืนที่สุด

Entering an aging society is an important agenda and challenge of the world, including Thailand. It is one of the main factors causing social changes as it strongly connects to economic and social sectors. Thus, this is the duty of everyone, especially the local sector that is closest to the people. Therefore, preparation in all dimensions of health, society, economy, security, and culture must be made for the economy and society at the local level to move forward with stability and sustainability as possible.

เนื่องในโอกาสที่กระผมดำรงตำแหน่งผู้บริหารองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น และอยู่ในกลุ่มสังคมผู้สูงอายุ กระผมมีความเชื่อมั่นในศักยภาพของผู้สูงอายุว่าผู้สูงอายุเป็นทรัพยากรที่มีคุณค่า

และสามารถสร้างประโยชน์ให้กับคนรุ่นหลังได้อีกมาก ปัจจุบันเทศบาลเมืองกันตังมีอัตราส่วนประชากรกลุ่มผู้สูงอายุมากถึงร้อยละ 21.52 ซึ่งจัดเป็นสังคมผู้สูงอายุโดยสมบูรณ์

On this occasion, as the executive of the local administrative organization and one person belonging to an aging society, I believe in the potential of the elderly that they are valuable resources and can create many benefits for future generations. Currently, Kantang municipality's old-age population ratio is 21.52% which is classified as a completely aged society.

กระผมรวมถึงผู้บริหารเข้าใจถึงสถานการณ์ประชากรสูงอายุว่ามีแนวโน้มเพิ่มขึ้นอย่างต่อเนื่อง และเข้าใจในบริบทเมืองกันตัง ซึ่งเป็นเมืองที่มีความเจริญรุ่งเรืองมาแต่อดีตมีประวัติศาสตร์ความเป็นมาที่สำคัญ มีประเพณีวัฒนธรรมที่ถือเป็นทุนทางสังคมที่สร้างความเข้มแข็งให้กับเมืองกันตังมายาวนานโดยปฏิเสธไม่ได้ว่าพื้นฐานความเข้มแข็งของชุมชนเมืองกันตังเกิดจากคนรุ่นเก่าที่กลายมาเป็นกลุ่มผู้สูงอายุในปัจจุบัน กระผมตระหนักและเห็นความสำคัญจึงได้วางแผนการดูแลผู้สูงอายุภายใต้แนวคิด “สร้างคุณค่าผู้สูงอายุ ทำคุณประโยชน์ให้กับสังคม” กำหนดยุทธศาสตร์การพัฒนาด้านคุณภาพชีวิตและสังคม นโยบายการเสริมสร้างสังคมผู้สูงอายุ โดยจัดสวัสดิการและบริการทั้งทางด้านการร่างกาย สังคม และจิตใจเป็นสำคัญ นำทุนทางวัฒนธรรมที่เป็น

“

เมืองกันตังเป็นเทศบาลที่มีความโชคดีในด้านการมีส่วนร่วมของคนในชุมชน จึงมีกลุ่มคนที่มีจิตอาสาหลายภาคส่วนเข้ามามีส่วนร่วมทำงานเชิงรุกกับเทศบาล เกิดการรวมกลุ่มของผู้สูงอายุที่มีความเข้มแข็งทำกิจกรรมเพื่อประโยชน์ส่วนรวม

Kantang is an area that is fortunate in terms of the active participation of people in the community. There are many groups of volunteers from different sectors taking part in proactive operations with the municipality.

”

เอกลักษณ์และอยู่คู่กับเมืองกันตังมาสร้างคุณค่าให้ผู้สูงอายุ มุ่งเน้นการทำงานเชิงรุกโดยใช้ชุมชนเป็นฐาน ซึ่งเมืองกันตังเป็น เทศบาลที่มีความโชคดีในด้านการมีส่วนร่วมของคนในชุมชน จึง มีกลุ่มคนที่มีจิตอาสาหลายภาคส่วนเข้ามามีส่วนร่วมทำงานเชิงรุก กับเทศบาล เกิดการรวมกลุ่มของผู้สูงอายุที่มีความเข้มแข็งทำ กิจกรรมเพื่อประโยชน์ส่วนรวม โดยไม่ทอดทิ้งเพื่อนผู้สูงอายุที่ขาด โอกาส ทำให้ผู้สูงอายุได้รับบริการและการดูแลที่ดี สามารถพึ่งพา ตนเองได้และกลับมาทำคุณประโยชน์ให้กับสังคมได้เป็นอย่างดี

กระผมขอเป็นกำลังใจให้ผู้บริหารองค์กรปกครอง ส่วนท้องถิ่นทุกท้องถิ่น ได้ขับเคลื่อนการพัฒนาระบบ กลไก และ นวัตกรรมด้านนโยบายการส่งเสริมคุณภาพชีวิตผู้สูงอายุให้สัมฤทธิ์ ผล ทุกประการ ขออาราธนาคุณพระศรีรัตนตรัยและสิ่งศักดิ์สิทธิ์ ทั้งหลายจงเป็นพลังให้ทุกท่านจงมีพลังกายพลังใจในการสร้างสรรค์ สังคมผู้สูงอายุให้มีความเข้มแข็งในท้องถิ่นตนเองสืบไป

I, including other executives, understand the situation of the aging population that tends to increase continuously and understand the context of Kantang city, a prosperous city since the past that has a remarkable history and traditions considered as the social capital that has strengthened Kantang for a long time. It cannot be denied that the strength of Kantang community arises from the older generation that has become the elderly group today. I have realized and viewed the importance of this issue, and therefore planned to take care of the elderly under the concept "Creating the Elderly Valuable Persons,

การจัดบริการด้านผู้สูงอายุที่โดดเด่น Provision of Outstanding Elderly Services

ภายใต้วิสัยทัศน์บริหารเชิงรุก ประชาชนมีสุขอย่างยั่งยืน ผู้บริหารเทศบาลเมืองกันตังนำโดยนายสรนนท์จิโรจน์มนตรี นายกเทศมนตรีเมืองกันตัง บริหารงานโดยเปิดโอกาสให้ทุกภาคส่วนเข้า มามีส่วนร่วมตั้งแต่กระบวนการคิด วางแผน ลงมือทำ ติดตามผล มุ่งเน้นการเข้าถึง มองเห็นปัญหาและคว้าโอกาส พร้อมรับมือกับทุก สถานการณ์ เพื่อประโยชน์สุขของประชาชนทุกกลุ่มวัย เทศบาล เมืองกันตังมีพื้นที่ทั้งหมด 3.04 ตารางกิโลเมตร เขตพื้นที่รับผิดชอบ 12 ชุมชนโดยมีจำนวนประชากรทั้งหมด 11,485 คน จัดอยู่ในกลุ่ม ผู้สูงอายุ 2,471 คน คิดเป็นร้อยละ 21.52 เทศบาลจึงจัดเป็นสังคม ผู้สูงอายุโดยสมบูรณ์ จึงได้มีการวางแผนการบริการและดูแล ผู้สูงอายุให้เป็นรูปธรรม โดยมีการประเมินความสามารถในการ ดำเนินชีวิตประจำวันของผู้สูงอายุตามดัชนีบาร์ธอลเอดีแอล (Barthel ADL Index) เพื่อจัดประเภทผู้สูงอายุออกเป็น 3 กลุ่ม คือ กลุ่มติด

Making Contributions to the Society." We have formulated strategies for the development of quality of life and society and the policy to promote an aging society by providing welfare and services in terms of physical, social, and mental aspects; and bringing cultural capital that is unique and exists in Kantang city, to create value for the elderly with the focus on community-based proactive work. Kantang is an area that is fortunate in terms of the active participation of people in the community. There are many groups of volunteers from different sectors taking part in proactive operations with the municipality. There are also groups of strong older people doing activities for the public interest without abandoning other elderly friends who lack opportunities. It helps enable the elderly to receive good services and care, to become self-reliant, and to make contributions to society as well.

I would like to encourage the executives of all local administrative organizations to successfully drive the development of systems, mechanisms, and policy innovations, to promote the quality of life of the elderly. I would like to ask for the power of the Triple Gem and all the holy powers that exist in the world to be the force for everyone to have physical and mental strength in creating a strong aging society in your community everlastingly.



สังคม ติดบ้าน ติดเตียง พบว่า ผู้สูงอายุเทศบาลเมืองกันตัง จัดเป็น กลุ่มติดสังคมมากที่สุด ร้อยละ 98.64 รองลงมาคือกลุ่มติดบ้าน ร้อยละ 0.72 และกลุ่มติดเตียง ร้อยละ 0.64 ตามลำดับ จาก ผู้สูงอายุทั้ง 3 กลุ่ม คณะผู้บริหารมีวิสัยทัศน์ในการจัดสวัสดิการ และจัดบริการที่มีคุณภาพซึ่งได้ผนวกกิจกรรมทั้งทางด้านร่างกาย สังคม อารมณ์ และจิตใจเข้าด้วยกัน แบ่งเป็น 5 มิติ ประกอบด้วย มิติที่ 1 ด้านสุขภาพ การส่งเสริมสุขภาพจึงเป็นปัจจัยพื้นฐานที่จะ ยกระดับการมีคุณภาพชีวิตที่ดี จึงจัดให้มี

- กิจกรรมตรวจสุขภาพผู้สูงอายุ อย่างน้อยปีละ 1 ครั้ง เพื่อบันทึกข้อมูลสถิติด้านสุขภาพ นำไปวิเคราะห์แผนงาน/โครงการให้เหมาะสมกับผู้สูงอายุแต่ละประเภท

- กิจกรรมฝึกอบรมอาสาสมัครดูแลผู้สูงอายุ (อผส.) ซึ่งเป็นกลุ่มอาสาสมัครที่มาร่วมกันดูแล ส่งเสริมสุขภาพผู้สูงอายุในชุมชนตนเอง ปัจจุบันมี อผส. จำนวน 80 คน

- โครงการส่งเสริมสุขภาพผู้สูงอายุ สุขภาพชีวิตที่พึงประสงค์โดยจัดกิจกรรมที่หลากหลาย ให้แก่ผู้สูงอายุกลุ่มติดสังคมและผู้เตรียมเข้าสู่ผู้สูงอายุ -กิจกรรมส่งเสริมสุขภาพจิต พิชิตความเครียด โดยการประเมินภาวะซึมเศร้า และจัดกิจกรรมสันทนาการสร้างความสุขสนุกสนานให้ผู้สูงอายุสามารถปรับเปลี่ยนพฤติกรรมทางอารมณ์ให้เป็นบวกได้

- จัดตั้งศูนย์พัฒนาและฟื้นฟูคุณภาพชีวิตผู้สูงอายุ เพื่อเปิดโอกาสให้ผู้สูงอายุได้ทำกิจกรรมต่างๆ ร่วมกัน ตลอดจนช่วยเหลือดูแลด้านสาธารณสุขสำหรับผู้สูงอายุและบุคคลอื่นที่มีภาวะพึ่งพิงในระยะยาว โครงการดำเนินงานการดูแลระยะยาวด้านสาธารณสุขสำหรับผู้สูงอายุและบุคคลที่มีภาวะพึ่งพิง(LTC)ปัจจุบันให้บริการดูแลด้านสุขภาพครอบคลุมไปทุกกลุ่มวัยที่มีภาวะพึ่งพิงในปี 2566 มีกลุ่มผู้ที่มีภาวะพึ่งพิงที่เข้าร่วมโครงการ จำนวน 21 ราย ประกอบด้วย ผู้สูงอายุ 15 ราย บุคคลทั่วไป 6 ราย มีการทำงานร่วมกันของ อสม. , Care Giver , พยาบาลวิชาชีพและเจ้าหน้าที่สาธารณสุขเทศบาลลงพื้นที่สำรวจข้อมูลและประเมินความสามารถในการประกอบกิจวัตรประจำวันของผู้สูงอายุ รวมถึง Care Managerที่มหาวิทยาลัยโรงพยาบาลกันตังทันตแพทย์เทศบาลเมืองกันตัง ร่วมกันวางแผนในการดูแลและจัดทำ care plan รายบุคคลให้กับผู้สูงอายุและบุคคลที่มีภาวะพึ่งพิง และลงพื้นที่เยี่ยมบ้านเพื่อดำเนินการดูแลผู้สูงอายุและบุคคลที่มีภาวะพึ่งพิงตามแผนการดูแลรายบุคคล

- คณะผู้บริหารพร้อมด้วยหัวหน้าส่วนราชการ ลงพื้นที่เยี่ยมเยียนให้กำลังใจพร้อมทั้งมอบผ้าอ้อมผู้ใหญ่

- แผนรองรับ ให้กับผู้สูงอายุและบุคคลที่มีภาวะพึ่งพิงทุกราย ผลการดำเนินงานตามโครงการ Long team care สามารถเปลี่ยนผู้ที่มีภาวะพึ่งพิงจากกลุ่มติดบ้านเป็นติดสังคม 1 ราย ได้รับโล่ประกาศเกียรติคุณ รางวัลการบริหารกองทุนดีเด่น ระดับอำเภอ ปีงบประมาณ 2563 และโล่เกียรติคุณผลงานดีเด่น เป็นต้นแบบด้านการส่งเสริมสุขภาพและดูแลผู้สูงอายุระยะยาว ระดับจังหวัด ประจำปี 2565 ผลงานตำบลที่มีระบบการส่งเสริมสุขภาพผู้สูงอายุระยะยาว (Long Term Care) ในชุมชนผ่านเกณฑ์ดีเด่น ตลอดจนรางวัลด้านการส่งเสริมสุขภาพอื่น ๆ เช่น รางวัลชมเชย ชมรมผู้สูงอายุที่ดำเนินกิจกรรมส่งเสริมสุขภาพ สาขาสุขภาพช่องปาก ระดับจังหวัด ประจำปี 2559 รางวัลชมรมผู้สูงอายุคุณภาพ ดีเด่น

ในเขตเทศบาล ประจำปี 2557 มิติที่ 2 ด้านสังคม

- เทศบาลจัดตั้งชมรมผู้สูงอายุ เพื่อพัฒนาและส่งเสริมคุณภาพชีวิตผู้สูงอายุ ตลอดจนรองรับการเพิ่มขึ้นของผู้สูงอายุ เมื่อปี 2545 มีคณะกรรมการบริหารชมรม ทั้งหมด 21 คน มีการประชุมคณะกรรมการบริหารชมรม เพื่อวางแผนการจัดกิจกรรมส่งเสริมผู้สูงอายุเป็นประจำทุกเดือน เข้าร่วมกิจกรรมการแข่งขันกีฬาผู้สูงอายุ ระดับจังหวัดตรัง ทุกปี นักกีฬาผู้สูงอายุเทศบาลเมืองกันตังคว้าถ้วยรางวัลได้เกือบทุกประเภทกีฬา

- กิจกรรมสามวัย สานสายใยในครอบครัว เทศบาลส่งเสริมการเรียนรู้ในการใช้ชีวิตร่วมกันของคนในครอบครัวซึ่งประกอบด้วย เด็ก ผู้ใหญ่ และผู้สูงอายุ (สามวัย) ให้มีความเข้าใจชีวิตและพัฒนาการของแต่ละช่วงวัย เกิดสัมพันธ์ภาพที่ดีในครอบครัว

- กิจกรรมสืบสานประเพณีวัฒนธรรมท้องถิ่น เป็นกิจกรรมที่ผู้สูงอายุกันตัง ตระหนักและให้ความสำคัญมาก เทศบาลได้จัดกิจกรรมเพื่ออนุรักษ์ประเพณีวัฒนธรรมในทุกเทศกาล และผู้สูงอายุจะเข้าร่วมกิจกรรมจำนวนมาก เพื่อแสดงถึงความรักและหวงแหนประเพณีท้องถิ่น เป็นแบบอย่างที่ดีให้กับลูกหลาน

- เทศบาลมีการติดต่อผู้สูงอายุเพื่อให้มาลงทะเบียนรับเบี้ยยังชีพ ตามโครงการสร้างหลักประกันรายได้ซึ่งเป็นภารกิจของทางสังคมสำหรับผู้สูงอายุ ปัจจุบันมีผู้สูงอายุที่มีคุณสมบัติตามหลักเกณฑ์มาขึ้นทะเบียนรับเบี้ยยังชีพ จำนวน 2,220 คน การลงพื้นที่ทำบัตรประชาชนผู้สูงอายุและกลุ่มที่อยู่ในภาวะพึ่งพิง โดยความร่วมมือของงานทะเบียนราษฎร กองสวัสดิการสังคม ศูนย์บริการสาธารณสุข โดยผู้บริหารจะลงพื้นที่ไปมอบบัตรด้วยตัวเอง เพื่อเป็นการเยี่ยมเยียนและให้ขวัญกำลังใจ การจัดให้มีสิ่งอำนวยความสะดวกและความปลอดภัยในการมาติดต่อขอรับบริการงานเทศบาลเมืองกันตัง โดยจัดเตรียมเครื่องมือ อุปกรณ์ที่อำนวยความสะดวก การจัดทำลาดชัน ที่จอดรถ ห้องน้ำ ช่องทางด่วน โดยมีเจ้าหน้าที่ให้บริการสำหรับผู้สูงอายุเป็นการเฉพาะเตรียมความพร้อมด้านสนามกีฬา และสถานที่สวนสาธารณะสำหรับเป็นสถานที่ออกกำลังกายและพักผ่อนหย่อนใจที่มีคุณภาพได้มาตรฐาน เทศบาลมีรพพยาบาลให้บริการประชาชนในเขตเทศบาลเมืองกันตัง โดยเฉพาะกลุ่มผู้สูงอายุ ผู้พิการ ผู้ที่มีภาวะพึ่งพิง ผู้ด้อยโอกาส ให้สามารถเข้าถึงบริการได้โดยสะดวก เช่น การรับส่งไปรักษาที่โรงพยาบาลกรณีที่เหมาะสม เป็นต้น กิจกรรมแลกเปลี่ยนเรียนรู้เพื่อพัฒนาคุณภาพชีวิตผู้สูงอายุร่วมกับองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นอื่น เช่น การศึกษาดูงานนอกพื้นที่เป็นประจำทุกปี ส่งผลให้ผู้สูงอายุกลุ่มติดสังคมในนามชมรมผู้สูงอายุเทศบาลเมืองกันตัง ได้รับรางวัลต่าง ๆ มากมาย ยกตัวอย่างเช่น ได้รับคัดเลือกให้เป็น 1 ใน 88 ชมรมเข้มแข็งเกิดพระเกียรติโครงการพัฒนาศักยภาพชมรมผู้สูงอายุให้มีภาวะเข้มแข็งสู่ภาวะพลติพลัง ปี 2559 (2) เป็นชมรม

ที่ผ่านเกณฑ์การประเมินชมรมเข้มแข็ง ตามโครงการเสริมสร้าง ความเข้มแข็งและการมีส่วนร่วมให้กับชมรมผู้สูงอายุ ประจำปี 2565 (3) เป็นชมรมที่ผ่านเกณฑ์การประเมินชมรมต้นแบบ ตาม โครงการพัฒนาศักยภาพชมรมผู้สูงอายุต้นแบบ ประจำปี 2565 ซึ่งทั้งสามรางวัลนี้เป็นรางวัลจากสาขาสมาคมสภาผู้สูงอายุแห่งประเทศไทย ในพระบรมราชูปถัมภ์ สมเด็จพระศรีนครินทร์ บรมราชชนนี มิติที่ 3 ด้านเศรษฐกิจ เทศบาลมีการส่งเสริมอาชีพให้กับ ประชาชนโดยเลือกจัดกิจกรรมที่ผู้สูงอายุสามารถเข้าร่วมฝึกอาชีพ ได้ง่าย ตลอดจนการทำงานบูรณาการร่วมกับองค์การบริหารส่วน จังหวัดตรัง ในการดำเนินการฝึกอาชีพตามความต้องการของผู้สูง อายุโดยตรง เช่น การทำผ้ามัธยม การสานผ้าซีแพนซี การพันผ้า ปาเต๊ะ เป็นต้น

-กิจกรรมการออมทรัพย์เป็นการรวมกลุ่มของผู้สูงอายุนำเงินมาออม เป็นประจำทุกเดือน เริ่มดำเนินการเมื่อปี 2559 ปัจจุบันมีสมาชิก ออมเงิน 63 คน มีเงินออมทั้งสิ้น 1,184,344 บาท มิติด้านที่ 4 ด้าน สภาพแวดล้อมและที่อยู่อาศัย เทศบาลลงพื้นที่ไปประเมินและ ให้คำแนะนำในการปรับสภาพแวดล้อมให้เอื้อต่อการดูแลผู้สูงอายุ ที่มีภาวะพึ่งพิง และดำเนินการปรับปรุงซ่อมแซมให้สามารถดำรง ชีวิตอยู่ได้

- กิจกรรมบ้านพอเพียง โดยการปรับปรุงซ่อมแซมบ้านที่ อยู่อาศัยของผู้อาศัยที่มีสภาวะยากลำบาก โดยสภาองค์กรชุมชน เทศบาลเมืองกันตัง

- สนับสนุนเตียง – ที่นอนลมแก่ผู้สูงอายุและบุคคลที่มี ภาวะพึ่งพิง LTC ธนาคารอุปรณ์ช่วยเหลือผู้ที่มีภาวะพึ่งพิง เริ่มจัด ตั้งธนาคาร เมื่อเดือน ตุลาคม 2563 มิติที่ 5 ด้านเทคโนโลยีและ นวัตกรรม เทศบาลมีช่องทางติดต่อสื่อสารที่หลากหลาย ผู้สูงอายุสามารถเข้าถึงข้อมูลข่าวสารได้ง่ายตามสถานะภาพ เช่น เสียงตามสาย เว็บไซต์ และสื่อสังคมออนไลน์ซึ่งเป็นที่ยอมรับของ ผู้สูงอายุ เช่น เฟสบุ๊ก Application Line ที่มีการรวมกลุ่มทางสังคม ทั้งระดับกลุ่มชุมชนชมรม ซึ่งจะมีผู้บริหารและเจ้าหน้าที่เป็นสมาชิก ร่วมในกลุ่มเป็นแจ้งข้อมูลข่าวสาร ตลอดจนไลน์กลุ่มการส่งเสริม สุขภาพของทีม CM CG ทั้งนี้ หากผู้สูงอายุที่มีสถานะยากลำบากไม่ สามารถเข้าถึงข้อมูลทางเทคโนโลยี เทศบาลจะได้รับความร่วมมือ จากคณะกรรมการชุมชนและอสม. ไปประชาสัมพันธ์ข้อมูลข่าวสาร ถึงที่บ้าน นวัตกรรมสำหรับกลุ่มติดบ้าน กระเป๋ายา 7 สี จากการ ลงพื้นที่เยี่ยมบ้านพบว่าผู้ที่มีภาวะพึ่งพิงกินยาไม่ถูกต้อง มียาเหลือ มากมีปัญหาด้านสายตาอ่านซองยาไม่ชัดหรือมีปัญหาอ่านหนังสือ ไม่ออก ส่วนใหญ่จะเป็นกลุ่มผู้สูงอายุ จึงมีการตัดเย็บกระเป๋ายา 7 สี ขึ้น เพื่อใช้ในการบรรจุยาได้ 7 วัน ใช้สัญลักษณ์สีประจำวันให้ แก่ผู้สูงอายุ ในการหยิบยามาทานเอง เมื่อมีการนำไปใช้กับ ผู้สูงอายุ พบว่าผู้สูงอายุกินยาได้ถูกต้อง หยิบยากินเองได้ สะดวก

และง่ายต่อการใช้งาน ผู้สูงอายุมีความพึงพอใจมาก -นวัตกรรมสำหรับ กลุ่มติดเตียง Blocking Hand ถุง (น้ำเกลือ)...สกดมือ จากการลงเยี่ยมบ้านพบว่าผู้ที่มีภาวะพึ่งพิงที่ จำเป็นต้องใส่สายให้อาหารทางจมูก มักจะดึงสายหลุดบ่อยครั้ง และมักจะแกะเการ่างกายทำให้เกิดบาดแผลได้ง่าย จึงมีการ ประดิษฐ์ Blocking Hand ถุง (น้ำเกลือ)...สกดมือ สำหรับสวมมือ เมื่อมีการนำไปใช้พบว่า ผู้ที่มีภาวะพึ่งพิง ที่ใส่สายให้อาหารทาง จมูก ไม่มีการดึงสาย และจากการประเมินความพึงพอใจ พบว่า ผู้ดูแลผู้มีความพึงพอใจต่อการใช้นวัตกรรม อยู่ในระดับมาก

- นวัตกรรมสำหรับ กลุ่มติดเตียง ช่างน้อยช่วยพลิกตัว จากการลงเยี่ยมบ้านพบว่าผู้ที่มีภาวะพึ่งพิงที่มีปัญหาการพลิก ตะแคงตัวซึ่งอาจเกิดจากน้ำหนักตัวเยอะหรือปัญหาการเคลื่อนไหว ของร่างกายไม่ได้ ส่งผลให้ผู้ดูแลเกิดความยากลำบากในการช่วย เหลือ จนผู้ดูแลเองกลับมามีปัญหาสุขภาพ เช่น ปวดหลัง ปวดเอว เป็นต้น จึงมีการประดิษฐ์ช่างน้อยพลิกตัวขึ้น เพื่อป้องกันการเกิด แผลกดทับแก่ผู้ป่วยติดเตียง ช่วยผ่อนแรงและลดแรงต้านในการ พลิกตะแคงตัวให้กับผู้ดูแล เมื่อมีการนำไปใช้กับผู้ดูแลผู้ที่มีภาวะ พึ่งพิง พบว่า ช่วยผ่อนแรงของผู้ดูแลในการพลิกตะแคงตัวให้ผู้ ที่ มีภาวะพึ่งพิงจากการประเมินความพึงพอใจพบว่าผู้ดูแลมีความพึง พอใจมาก

- การประเมินความพึงพอใจโดยใช้ Google Form พร้อม ทั้งสอนการประเมินให้กับผู้สูงอายุในการตอบแบบประเมิน อัน เป็นการส่งผลให้ผู้สูงอายุได้เรียนรู้การใช้เทคโนโลยีให้เกิดประโยชน์ ผลการดำเนินงาน คือ สร้างคุณค่าผู้สูงอายุ ทำคุณประโยชน์ให้กับ สังคม - ผู้สูงอายุมีภาวะความเป็นผู้นำ โดยได้รับคัดเลือกให้เป็น ผู้นำชุมชน และผู้บริหารท้องถิ่น

-ผู้สูงอายุรวมกลุ่มจัดตั้งกลุ่มชมรมองค์กรที่เป็นสาธารณะ ประโยชน์แก่สังคม เช่น ประธานสภาองค์กรชุมชนเทศบาลเมือง กันตัง ประธานกองทุนสวัสดิการชุมชน ประธานชมรมผู้สูงอายุ ประธานกองทุนแม่ของแผ่นดิน ประธานชมรมลีลาศ ประธานชมรม กันตังเมืองเก่า เป็นต้น

- ภูมิปัญญาท้องถิ่น ผู้สูงอายุเป็นผู้มีภูมิปัญญาที่หลากหลาย สาขา โดยเฉพาะ “หนังอาจารย์ณรงค์ ตะลุงบัณฑิต” ศิลปิน แห่งชาติ สาขาศิลปะการแสดง (หนังตะลุง) รวมไปถึงปราชญ์ชาว บ้านด้านพิธีกรรมทางศาสนา ทัศนกรรมพื้นฐาน จนได้รับการติดต่อ จากหน่วยงานอื่น ๆ ให้ทำหน้าที่วิทยากรถ่ายทอดภูมิปัญญาท้องถิ่น

- ชมรม “กันตังเมืองเก่า” เกิดจากการรวมตัวกันของกลุ่ม ผู้สูงอายุ ที่ร่วมกันถ่ายทอดภูมิปัญญาวิถีคนกันตังดั้งเดิม และเข้า มามีส่วนร่วมในการขับเคลื่อนกิจกรรมต่างๆทางสังคมเช่น กิจกรรม ตลาดวัฒนธรรม ตลาดต้องชม ถนนคนเดิน ซึ่งเป็นส่วนสำคัญใน

การส่งเสริมเศรษฐกิจและการท่องเที่ยวในกันตั้งเป็นอย่างมาก จนได้รับเข็มเกียรติคุณวันอนุรักษ์มรดกไทยจากสมเด็จพระกนิษฐาธิราชเจ้า กรมสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี เนื่องในโอกาสทรงเปิดนิทรรศการพิเศษ เนื่องในวันอนุรักษ์มรดกไทย พุทธศักราช 2563

- ประธานชมรมผู้สูงอายุ ได้รับโล่อาสาสมัครดีเด่นที่ได้ปฏิบัติหน้าที่ด้วยความเข้มแข็ง เสียสละ เป็นประโยชน์แก่สังคมและประเทศชาติ จากท่านพลเอกประยุทธ์ จันทร์โอชา นายกรัฐมนตรี เมื่อวันที่ 21 ตุลาคม 2565 ได้รับเกียรติบัตรผู้สูงอายุที่เป็นแบบอย่างที่ดีของสังคม จังหวัดตรัง ประจำปี 2564 และได้รับโล่ประกาศเกียรติคุณผู้สูงอายุดีเด่น จากสมาคมผู้สูงอายุแห่งประเทศไทยในพระบรมราชูปถัมภ์ สมเด็จพระศรีนครินทราบรมราชชนนี ประจำปี 2561 รวมไปถึงการได้รับการเชิดชูจากหน่วยงานต่าง ๆ ที่ผู้สูงอายุได้ทำคุณประโยชน์ให้กับสังคมเทศบาลเมืองกันตั้งปรารถนาที่จะเห็นผู้สูงอายุมีสุขภาพดีทั้งกายและใจ สามารถพัฒนาตนเองในการทำประโยชน์ต่อชุมชนและสังคม ซึ่งเป็นสิ่งสำคัญในการขับเคลื่อนการยกระดับ การจัดบริการผู้สูงอายุขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นให้มีมาตรฐาน มีประสิทธิภาพทัดเทียมในระดับสากล

Under the vision of strategic management for the sustainable happiness of the people, Kantang municipality's executive team led by Mr. Soranon Jirojmontri, the Mayor of Kantang city, has operated the elderly work by allowing all sectors to participate in the process of thinking, planning, doing, and monitoring. The operation focuses on addressing the problems and seizing possible opportunities to prepare to handle every situation for the happiness of people in all age groups. The municipality of Kantang has a total area of 3.04 square kilometers and is responsible for 12 communities with a total population of 11,485 people, with 2,471 older people accounting for 21.52%. The municipality, thus, is classified as a completely aged society. Therefore, the municipality has formulated a concrete service and care plan for the elderly by assessing their ability to perform daily life activities according to the Barthel ADL Index (Barthel ADL Index) to classify them into three groups that are social-bound, home-bound, and bed-ridden. It was found that most elderly population in Kantang municipality is classified into the social-bound group accounting for 98.64%, followed by the home-bound, 0.72%, and the bed-ridden, 0.64%, respectively. From the three elderly groups, the executive team has a vision of

providing welfare and quality services that combine physical, social, emotional, and mental activities, dividing into five dimensions, as follows:

The first dimension, health aspect: health promotion is a fundamental factor in improving the quality of life. The municipality, therefore, has organized the following activities.

- Annual health checkups for the elderly to record health statistics to analyze and develop plans/projects that are suitable for each classification of the elderly.

- Training for the elderly care volunteers, the important persons who provide care and promote the health of the elderly in the community. Currently, there are 80 volunteers, in total.

- Elderly health promotion project to the desired quality of life: organizing a variety of activities for the social-bound elderly and persons preparing to enter the old age.

- Mental health promotion activities to overcome stress: assessing depression and organizing recreational activities to create happiness and enjoyment for the elderly so that they change their emotional behavior to be positive.

- Establishing a Quality of Life Development Center for Older Persons to provide opportunities for the elderly to participate in various activities together and to help provide public health care for the elderly and other people with long-term dependence.

- Public Health Long-Term Care Operation Program for the Elderly and Dependent Persons (LTC): currently, it provides health care services covering dependent persons in all age groups. In 2023, there were 21 persons participating in the program consisting of 15 older persons and six general persons. Under the program, there is a collaboration of volunteers, caregivers, professional nurses, and municipal health officials in visiting the site to survey and assess the elderly's ability to perform daily activities. Moreover, the care manager, multidisciplinary team of Kantang Hospital, and dentist of Kantang municipality have jointly developed individual care plans for the elderly and dependent persons; and do home visits to take care of the elderly and dependent persons according to the

individual care plan.

- The executive team with heads of government agencies visits the cases' homes to give encouragement and provide adult diapers and bed pads to all elderly and dependent people.

- Regarding the results, the Long-team Care Project is able to turn one dependent person from home-bound to become a social-bound person. The Project received an honor plaque of the outstanding fund management agency award, at the district level, in the fiscal year 2020; and the honor plaque for the outstanding model for health promotion and elderly long-term care, at the provincial level, for the year 2022. The subdistrict is also qualified to be the Tambon model with elderly long-term care health promotion systems in the community, including receiving various health promotion awards such as honorable mentions for the elderly club that conducts health promotion activities on oral health at the provincial level in the year 2016, and the award for the outstanding quality elderly club in the municipality, of the year 2014.

The second dimension, social aspect, the activities are as follows:

- The municipality has established an elderly club to develop and promote the quality of life of the elderly as well as to prepare for the increase in the elderly population. In 2002, there were 21 members of the club's executive committee. The committee conducts meetings every month to plan activities for elderly health promotion.

- Participating in senior sports competitions at the provincial level, Trang province. Every year, Kantang municipality's elderly athletes win trophies in almost every sport.

- Three-generational activities to strengthen the bond in the family: the municipality promotes learning to live together in the family, consisting of children, adults, and the elderly (three generations) to understand life and lifespan development for a good relationship in the family.

- Activities to preserve local cultural traditions: it is the activities that the elderly in Kantang city has recognized and given great importance to. The municipality organizes activities to preserve cultural traditions in every festival, and a large number of the elderly always participate in the

activities to show that they love and cherish the local traditions being a good role model for children.

- The municipality helps the elderly register to receive a living allowance according to the income security project which is a social protection for the elderly. At present, there are 2,220 older people who meet the criteria to register for the living allowance.

- Making ID cards for the elderly and persons with dependency at the site with the cooperation of the Civil Registration Section, Social Welfare Division, and Public Health Service Center. The executives will go to the area to deliver the cards themselves to show their attention and provide encouragement.

- Providing facilities and ensuring the safety, at Kantang Municipality Office, for the service recipients by preparing tools, convenient equipment, slopes, parking spaces, toilets, and expressways, with staff to facilitate and provide services for the elderly, specifically.

- Preparing the stadium and public park for exercise and relaxation activities with standards and quality.

- The municipality has an ambulance to facilitate the people in Kantang municipality, especially the elderly, disabled, dependent, and vulnerable persons so that they can conveniently access services such as pick-up services between home and hospitals to visit the doctor due to an appointment.

- Learning exchange activities to improve the quality of life of the elderly with other local administrative organizations, such as an annual study visit. As a result, the Senior Citizen Club consisting of the social-bound elderly of Kantang Municipality received many awards; for example, the club is selected as one of the 88 strong clubs honoring the project to develop the potential of the elderly club to be more active, in 2016; (2) being a club that passed the evaluation criteria for the strong club according to the project to strengthen the operation and participation of the elderly, of the year 2022; (3) being a club that has passed the model club assessment criteria according to the project on the development of the potential of the elderly club, of the year 2022; these three awards are from the Senior Citizens Council of Thailand under the Royal Patronage

Somdet Phra Srinagarindra Boromarajonani.

The third dimension, economic aspect, the activities are as follows:

- The municipality has promoted occupation for the people by choosing activities and training that the elderly can easily participate in and has worked in integration with Trang Provincial Administrative Organization to organize vocational training to create activities that meet the needs of the elderly, such as making tie-dye cloth, making fancy dish cover, and Batik painting.

- Saving activity: the elderly has formed a saving group to encourage the members to deposit money on a monthly basis. This activity started in 2016. Currently, there are 63 members with a total savings of 1,184,344 baht.

The fourth dimension, environment and housing aspect, the activities are as follows:

- The municipality visits the area to assess and give advice on how to adjust the environment to be friendly to the dependent elderly as well as renovating the house for the elderly so that they are able to live suitably.

- Sufficiency House Activity: renovating the houses of residents with difficult living conditions, done by the Community Organizations Development Institute of Kantang Municipality

- Providing beds and air mattresses for the elderly and dependent persons.

- Having a Supportive Equipment Bank to help the dependent persons. The Bank was established in October 2020.

The fifth dimension, technology and innovation aspect, the activities are as follows:

- The municipality has a variety of communication channels. The elderly can easily access news and information according to their status and readiness, for example, public broadcasting, websites, and social media that are popular among the elderly, such as Facebook, and Line Application, at the community and club level. The executives and officers are members of all groups to inform and share news and information. We also have a health promotion group line of the care manager and caregiver team. For the elderly who have difficulty accessing technology

information, the municipality will receive cooperation from community committees and village health volunteers to provide them with information at home.

- Innovation for home-bound groups, Medicine Bag with Seven Colors; during home visits, it was found that people with dependent conditions, most of them are the elderly, are unable to take medication correctly. Consequently, a lot of medicine is left. Moreover, most people cannot read the medicine label due to vision problems or even cannot read. Therefore, the Medicine Bag with Seven Colors is produced to contain medicines for seven days, using the colors of the day, for the elderly. The application of this innovation helps the elderly to be able to take medicine correctly. The results show that it is convenient and easy for the elderly to use, and they are very satisfied.

- Innovation for bed-ridden elderly, Blocking Hand (saline solution bag) for safety, from home visits, it was found that people with dependent conditions who need nasal feeding tubes often pull them off and tend to scratch the body, causing wounds. Therefore, the Blocking Hand is invented to be the glove for safety. When in use, it was found that the feeding tube is placed safely, and caregivers are satisfied with the innovation at a high level.

- Innovation for the bed-ridden group, the Little Elephant for Elderly Turning, from home visits, it was found that there are many people with dependency who have body turning problems caused by being overweight or inability to move. This problem makes it difficult for the caregivers to provide care and sometimes causes the caregivers health problems such as back pain and waist pain. Therefore, the Little Elephant is invented to help turn the bed-ridden patient's body to prevent bedsores. It helps relieve stress and reduce the turning resistance for the caregiver. After using this innovation, the caregivers said that it helps them to change the patient's positions easily, and they feel very satisfied.

- Assessment of satisfaction using Google Forms and teaching the elderly to answer the assessment. As a result, the elderly can learn to use technology for their benefit. The result is to create value for the elderly making contributions to society.

- The elderly has better leadership qualities being selected to be the community leaders and local administrators.

- The elderly can form groups, clubs, and organizations that are beneficial to public society, such as the Chairman of the Community Organizations Development Institute of Kantang Municipality, the President of the Community Welfare Fund, the President of the Elderly Club, the President of the National Mother's Fund, the President of Social Dance Club, and the President of Kantang Old City Club.

- Local wisdom: the elderly are people with various pearls of wisdom, especially " Shadow Puppets of Ajarn Narong Talung Bundit", a national artist in performing arts (Nang Talung), as well as local scholars in religious ceremony and fundamental handicraft, being invited by many agencies to be an honored speaker to convey local wisdom to other people.

- "Kantang Old City" club: the club is initiated by a group of people who participate in sharing the wisdom of the traditional Kantang way of life and take part in driving various social activities such as cultural market activities, must-visit markets, and walking streets, which play a vital role in promoting the economy and tourism in Kantang. As a result, the municipality received an Honor Pin on Thai Heritage Conservation Day from HRH Princess Maha Chakri Sirindhorn on the occasion of the opening of a special exhibition on the occasion of 2020 Thai Heritage Conservation Day.

- The President of the Elderly Club received an Honor Shield as the Outstanding Volunteer who performs their duties with strength, and sacrifice, and makes contributions to society and the nation, from General Prayut Chan-o-cha, the Prime Minister, on October 21, 2022; a certificate of being the elderly who is a good role model of Trang Province for the year 2021; an honor plaque of the outstanding elderly from the Senior Citizens Council of Thailand under the Royal Patronage Somdet Phra Srinagarindra Boromarajajonani for the year 2018; including being honored by various agencies as the elderly who make contributions to society.

Kantang municipality wishes to see the elderly be physically and mentally healthy and to be able to develop themselves for making contributions to the community and society which is necessary for driving and upgrading the elderly service provision of local government organizations to be effective and to meet the international standards.



เมืองพัทยา Pattaya City



เมืองพัทยามีประชากรจริงจำนวน 116,918 คน และมีประชากรแฝงกว่าสามเท่าตัวของประชากรจริง มีประชากรผู้สูงอายุกว่า 16,500 คน จากจำนวนประชากรผู้สูงอายุจำนวนมากดังกล่าว เมืองพัทยาจึงได้ให้ความสำคัญต่อปัญหาสังคมผู้สูงอายุ โดยได้สร้างนโยบาย Smart Senior เพื่อเปลี่ยนภาระให้เป็นคุณค่า ซึ่งเมืองพัทยาได้พัฒนากลยุทธ์เกี่ยวข้องกับสังคมผู้สูงอายุขึ้นมา 4 กลยุทธ์ กล่าวคือ 1. กลยุทธ์การจัดการระบบสุขภาพองค์รวมของผู้สูงอายุ 2. กลยุทธ์ในการพัฒนาเครือข่ายผู้สูงอายุ 3. กลยุทธ์การพัฒนาอาชีพในผู้สูงอายุ และ 4. กลยุทธ์ในการพัฒนาพื้นที่สาธารณะสำหรับผู้สูงอายุซึ่งทั้ง 4 กลยุทธ์ดังกล่าวถูกขับเคลื่อนผ่านกรอบคิดในการพัฒนาที่ยืดหยุ่น

The actual population of Pattaya City is 116,918 people, and the latent population is more than three times the actual one. Regarding the elderly population, the city has 16,500 older people. Due to the large number of the elderly, Pattaya City has given importance to the problem of an aging society. They have created a Smart Senior Policy that aims to turn burdens into values. Pattaya City has developed four relevant strategies to respond to the aging society, namely (1) a strategy on holistic health care

system management for the elderly, (2) a strategy on the development of the elderly network, (3) a strategy on career development of older people, and (4) a strategy on the development of public spaces for the elderly.

“

*กระบวนการนี้ได้ก่อรูปพลเมืองตื่นรู้เข้ามามีส่วนร่วมในการกำหนดทิศทางการบริหารจัดการสังคมผู้สูงอายุของเมืองพัทยาย่างมีนัยสำคัญ
In addition, this process has formed the awakened citizen to participate in determining the direction of the elderly society management of Pattaya City, significantly.*

”



การจัดการสังคมผู้สูงอายุของเมืองพัทยาที่ขับเคลื่อนผ่าน 4 กลยุทธ์ โดยนำกรอบคิดเมืองต้นแบบ การจัดการตนเองด้านผู้สูงอายุ เริ่มต้นจากการค้นหาศักยภาพของพื้นที่เมืองพัทยาผ่าน 5 ทู่น คือ ทู่นมนุษย์ ทู่นธรรมชาติ ทู่นเศรษฐกิจ ทู่นวัฒนธรรม ทู่นเทคโนโลยี และนำข้อค้นพบมาจัดเรียงหมวดหมู่เป็นข้อมูลระบบ 7 ระบบ และนำข้อมูลทั้งหมดดังกล่าวคืนให้กับชุมชนและเครือข่าย เพื่อที่จะนำไปเป็นวัตถุดิบต้นน้ำในการบริหารจัดการสังคมผู้สูงอายุ ต่อมาก็ชวนภาคีเครือข่าย ภาคประชาชน ภาครัฐ ภาคเอกชน และภาควิชาการเข้ามามีส่วนร่วมในการแก้ปัญหา โดยร่วมกันรับรู้ปัญหา ร่วมกันคิดวิเคราะห์หาทางออกให้กับปัญหาดังกล่าว ร่วมกันวางแผนในการแก้ปัญหา ร่วมกันระดมทรัพยากรทั้งคน เงิน งาน รวมทั้งข้อมูลในการแก้ปัญหา รวมไปถึงร่วมกันรับผิดชอบ และรับประโยชน์ร่วมกัน ในการนี้ใช้ศาสตร์พระราชาในการยึดโยงและเป็นปรัชญาพื้นฐาน ในการทำงานร่วมกันของภาคีเครือข่าย เพื่อที่จะนำไปสู่การพึ่งตนเองในการจัดการปัญหาของสังคมผู้สูงอายุแบบมีส่วนร่วมของทุกภาคีเครือข่ายอย่างยั่งยืน ระหว่างทางในการดำเนินงานเมืองต้นแบบในการจัดการตนเองด้านผู้สูงอายุได้สร้างการเรียนรู้และสร้างทักษะในการทำงานร่วมกันระหว่างภาคีเครือข่ายกับเมืองพัทยา ส่งผลกระทบด้านบวกทั้งด้านเศรษฐกิจ สังคม สิ่งแวดล้อม และวัฒนธรรม และในการกระบวนการนี้ได้ก่อรูปพลเมืองที่รู้เข้ามามีส่วนร่วมในการกำหนดทิศทางการบริหารจัดการสังคมผู้สูงอายุของเมืองพัทยาย่างมีนัยสำคัญ

These four strategies are driven through a flexible development framework as shown in Figure 1. Pattaya City's aging society management is driven through four strategies by adopting the concept of a model city on self-manage-

การจัดบริการด้านผู้สูงอายุที่โดดเด่น Provision of Outstanding Elderly Services

เมืองพัทยา เตรียมความพร้อมเพื่อวัยสูงอายุที่มีคุณภาพ ตามนโยบาย Better Pattaya ด้านการพัฒนาคุณภาพชีวิตผู้สูงอายุ

1) “Smart Senior” มุ่งให้กำลังใจ และการใช้เวลาว่างให้เกิดประโยชน์ ผ่านกิจกรรม โรงเรียนผู้สูงอายุเมืองพัทยาส่งเสริมสุขภาพด้านกาย จิต ปัญญา สังคม และจิตวิญญาณ ศึกษาดูงานหน่วยงานต้นแบบ เพื่อสร้างเครือข่าย และแรงบันดาลใจในการรวมกลุ่ม

2) พัฒนาต่อยอด “ระบบสาธารณสุขเชิงรุก” ซึ่งมีความจำเป็นและสำคัญ ในการดูแลผู้สูงอายุ ผู้ป่วยติดเตียงที่เข้าไม่ถึงระบบการรักษาพยาบาลหรือไม่สามารถเดินทางไปรับบริการทางการแพทย์ ณ โรงพยาบาล จากเดิมบริการนำร่องเพียงพื้นที่หมู่ 10 และ 12 จะขยายบริการให้ครอบคลุมทุกเขตพื้นที่ในเมืองพัทยา

ment of the elderly. The process starts with exploring the potential of Pattaya City through five capitals, namely human, natural, economic, cultural, and technological capital. The findings are then categorized into seven system data and feedback such information to the community and network to be used as upstream raw materials for the aging society management. Later, the city invites network partners, the civil society sector, the public sector, the private sector, and the academic sector to participate in solving the problem. The sectors acknowledge the problem, think and analyze it to find the solution, plan for the solution, and mobilize necessary resources including people, money, work, and information that is necessary for the problem-solving. They also take mutual responsibility and share benefits. In this regard, King's Philosophy is applied as a connection and basic philosophy in working and collaborating with network partners to lead to self-reliance in managing the aging society problems with the participation of all parties sustainably. During the operation of a model city on self-management of the elderly, it has created knowledge and skills for collaboration between network partners and Pattaya City. It has also built positive impacts on economic, social, environmental, and cultural aspects. In addition, this process has formed the awakened citizen to participate in determining the direction of the elderly society management of Pattaya City, significantly.



และเพิ่มระบบ Telemedicine เพื่อติดตามดูแลผู้ป่วย

3) การจัดการสิ่งแวดล้อมและเตรียมพื้นที่สำหรับทุกกลุ่มวัย จัดสถานที่เป็นศูนย์รวมสำหรับให้กลุ่มผู้สูงอายุ ประชากรทุกเพศ ทุกวัย ได้พบปะสร้างสรรคกิจกรรมที่เป็นประโยชน์ ตามความสนใจและความถนัดร่วมกัน เพื่อส่งเสริมให้เกิดความรู้สึกมีคุณค่า ไม่เป็นภาระต่อลูกหลานและสังคม นำไปสู่ครอบครัวและชุมชนที่มีความสุข



Pattaya City has prepared for a quality senior citizen according to the Better Pattaya Policy on improving the quality of life of the elderly. The policy includes the following.

1. "Smart Senior": it is the activity that aims to encourage and motivate the elderly to spend their spare time for the benefit through activities at the Pattaya Elderly School to create happiness and promote physical, mental, intellectual, social, and spiritual health, as well as study visits to other model organizations to build a network and inspiration for the group.

2. Developing "the Proactive Public Health System" which is necessary and important in providing care for bedridden elderly who do not have access to the healthcare system or are unable to move to receive medical services at the hospital. From the beginning, the pilot service was provided only in villages no. 10 and 12; currently, the service has been disseminated and expanded to cover all areas in Pattaya City. Moreover, a Telemedicine system is added to better monitor patients.

3. Environmental management and site preparation for all age groups. The city has organized and developed a place to be a center for the elderly group and people of all genders and ages to meet and create useful activities according to their common interests and aptitudes to foster a sense of self-worth and values so that the elderly does not have the feeling of being a burden to children and society which will lead to happy families and communities.

เทศบาลเมืองบึงยี่โถ

Bueng Yitho Municipality



นับเป็นเวลากว่า 10 ปีแล้วที่เทศบาลเมืองบึงยี่โถ พัฒนาและสร้างสรรค์ให้เกิดบริการใหม่ ๆ สำหรับผู้สูงอายุ โดยมีหลักการสำคัญ คือ การสนับสนุนให้ครอบครัว ชุมชน และเครือข่าย ทั้งภายในและภายนอก เข้ามามีส่วนร่วมในการจัดบริการ โดยเทศบาลมีบทบาทในการสนับสนุนขับเคลื่อนให้เกิดการบริการอย่างทั่วถึงและเป็นธรรม จนเกิดเป็นระบบการจัดบริการครบวงจรแบบบูรณาการสำหรับผู้สูงอายุในชุมชน

ระบบดังกล่าวประกอบด้วย (1) ศูนย์การแพทย์และฟื้นฟู บึงยี่โถ จำนวน 1 แห่ง, (2) ศูนย์พัฒนาคุณภาพชีวิตผู้สูงอายุ จำนวน 3 แห่ง, (3) ศูนย์สหพัฒนาการและฟื้นฟูผู้สูงอายุ หรือศูนย์เดย์แคร์จำนวน 1 แห่ง, (4) ศูนย์ฝึกอบรมและพัฒนาบึงยี่โถ (5) มูลนิธิข้างเคียงเคียงกัน และเตรียมจะเปิดศูนย์ผู้สูงอายุแบบครบวงจร หรือ Senior Complex ต่อไป

It has been more than ten years since Bueng Yitho Municipality has been developing and creating new services for the elderly. Our main principle is to encourage families, communities, as well as inside and outside networks to participate in service provision. The municipality has a role in supporting and driving the operation to ensure that the services are provided comprehensively and fairly.

It results in a Comprehensively Integrated Service Management System for the elderly in the community.

The system consists of (1) one Bueng Yitho Medical and Rehabilitation Center, (2) three Centers for Quality of Life Development for the Elderly, (3) one Recreation and Rehabilitation Center for the Elderly, (4) Bueng Yitho Training and Development Center, and (5) one foundation named Beside the Bed and Beside Each Other. Moreover, we are preparing to open a comprehensive elderly center or senior complex in the future.

“

ในอนาคตผมคาดหวังเป็นอย่างยิ่งว่า สิ่งต่าง ๆ ที่ได้กล่าวมาข้างต้นจะเกิดเป็นองค์ความรู้ในการถ่ายทอดสู่ท้องถิ่นหรือชุมชนอื่น ๆ ในหลายพื้นที่ของประเทศไทย

I sincerely hope that the things mentioned above will lead to the establishment of a body of knowledge that could be delivered to other interested municipalities or communities in Thailand.

”



ในอนาคตผมคาดหวังเป็นอย่างยิ่งว่า สิ่งต่างๆ ที่ได้กล่าวมาข้างต้นจะเกิดเป็นองค์ความรู้ในการถ่ายทอดสู่ท้องถิ่นหรือชุมชนอื่น ๆ ในหลายพื้นที่ของประเทศไทย ขณะเดียวกันเทศบาลเมืองบึงยี่โถเองก็ยังคงไม่หยุดนิ่ง และต้องการการพัฒนาในอีกหลายๆ ด้านด้วยเหตุนี้ผมในนามของเทศบาลเมืองบึงยี่โถจึงร่วมมือกับหน่วยงานเครือข่าย ประกอบด้วย องค์การความร่วมมือประเทศญี่ปุ่น (JICA) เทศบาลเมืองยูกาวาระ องค์การ Nogezaka-Glocal และคณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ในการดำเนินการบูรณาการการพัฒนาการจัดบริการสำหรับผู้สูงอายุในชุมชน



การจัดบริการด้านผู้สูงอายุที่โดดเด่น Provision of Outstanding Elderly Services

รูปแบบการดูแลผู้สูงอายุแบบบูรณาการโดยใช้ชุมชนเป็นฐานของเทศบาลเมืองบึงยี่โถตามหลักคิด “Strong Model” ประกอบด้วยภารกิจงาน 3 ด้าน ดังนี้

1. Strong Program มีการจัดโปรแกรมการดูแลผู้สูงอายุแบบบูรณาการ ทั้งการจัดสร้างสถานที่ และพัฒนาระบบบริการเชิงรุกและเชิงรับอย่างมีคุณภาพ ให้แก่กลุ่มผู้สูงอายุทุกกลุ่ม (ติดสังคม, ติดบ้าน, ติดเตียง) เช่น ศูนย์การแพทย์และฟื้นฟูบึงยี่โถ, ศูนย์สันทนาการและฟื้นฟูผู้สูงอายุบึงยี่โถ และศูนย์พัฒนาคุณภาพชีวิตผู้สูงอายุทั้ง 3 ศูนย์ หรือการได้รับบริการจากระบบเยี่ยมบ้าน

2. Strong Community การดำเนินการแบบล่างขึ้นบน (Bottom-up Approach) อันเป็นผลจากการกระจายอำนาจสู่ท้องถิ่น ทำให้ประชากรในพื้นที่ ได้มีโอกาสที่จะมีส่วนร่วมในการพัฒนาระบบการดูแลผู้สูงอายุของพื้นที่

3. Strong Innovation มีแนวคิดหลักได้แก่ 1) การพัฒนาสู่ความเป็นเมืองอัจฉริยะ (Smart City) โดยการนำเทคโนโลยีและนวัตกรรมที่ทันสมัยเข้ามาให้บริการผู้สูงอายุ 2) การนำหลัก Design Thinking เข้ามาใช้ในการจัดการสิ่งแวดล้อมที่เหมาะสมให้ผู้สูงอายุ ทั้งที่บ้าน, ชุมชน และในหน่วยงาน และ 3) การดำเนินการร่วมกันกับภาคีเครือข่ายทั้งในและต่างประเทศ ในการพัฒนาองค์ความรู้และนวัตกรรมใหม่ ๆ ร่วมกัน

The Community-based Integrated Elderly Care Model of Bueng Yitho Municipality, based on the concept of the Strong Model, consists of three tasks as follows:

I sincerely hope that the things mentioned above will lead to the establishment of a body of knowledge that could be delivered to other interested municipalities or communities in Thailand. Meanwhile, Bueng Yitho Municipality still moves forward and wants to improve many care aspects. For this reason, on behalf of Bueng Yitho Municipality, I have decided to work in collaboration with network agencies that are Japan International Cooperation Agency (JICA), Yugawara Municipality, Nogezaka-Glocal Organization, and the Faculty of Social Administration, Thammasat University, in the integration of service provision development for the elderly in the community.



(1) Strong Program: Developing and providing the integrated elderly care program that includes the construction of the venue, and the development of a proactive and reactive service system with quality for all elderly groups (social-bound, home-bound, bed-ridden). The sample services are Bueng Yitho Medical and Rehabilitation Center, Recreation and Rehabilitation Center for the elderly, and three Centers for Quality of Life Development for the Elderly, or services of the home visit system.

(2) Strong Community: a bottom-up approach, which is a result of local decentralization, allows the population in the area to have the opportunity to participate in the process of the area’s elderly care system development.

(3) Strong Innovation: it consists of the following main concepts; (1) developing the city to become the Smart City by applying advanced technology and innovation to serve and support the elderly; (2) applying a Design Thinking Principle to appropriately manage and adjust the environment of the house, community, and office, to be friendly for the elderly; and (3) working in collaboration with both domestic and international network partners for the development of knowledge and creation of new innovations.

ประมวลภาพกิจกรรม Photo Book







Upcoming Events



เรียนเชิญร่วมพิธีเปิดศูนย์ดูแล
ผู้สูงอายุกลางวันนาสาร (Nasan Day Care)

**New Service New Society
New Sustainability**

วันที่ 14 กรกฎาคม 2566 | July 14th, 2023

ณ ศูนย์ดูแลผู้สูงอายุกลางวันนาสาร (Nasan Day Care)

Venue Nasan Day Care, Surat Thani

กำหนดการเปิดศูนย์ดูแล ผู้สูงอายุกลางวันนาสาร (Nasan Day Care)

08.30 น. ลงทะเบียนรับของที่ระลึก (สุจิตร์ แผ่นพับประชาสัมพันธ์)

09.00 น. เสนอวิชาการในหัวข้อ

“ความคาดหวังการบริการการเป็นศูนย์ดูแลผู้สูงอายุช่วงกลางวันต้นแบบ”



นางสาวชลลดา ชนะศรีรัตนกุล
พัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์
จังหวัดสุราษฎร์ธานี



ผศ.วิณา ลิ้มสกุล
ผู้ช่วยคณบดีศูนย์สร้างเสริมสุขภาพผู้สูงอายุ
มหาวิทยาลัยราชภัฏสุราษฎร์ธานี



นพ.พิชิต สุขสบาย
ผู้อำนวยการโรงพยาบาลบ้านนาสาร



นางพนิต มโนการ
ผู้อำนวยการเขตสำนักงานหลักประกันสุขภาพแห่งชาติ
เขต 11 สุราษฎร์ธานี



นายชโนวิทก์ ตูบรรเทิง
นายก เทศบาลเมืองนาสาร

ดำเนินการเสนาโดย
นายจิรศักดิ์ สารอักษร
นักกายภาพบำบัดปฏิบัติการ

10.00 น. วัตถุประสงค์เปิดงาน

10.15 น. พิธีเปิดอย่างเป็นทางการ
การแสดง 2 ชุด

- การแสดงของศูนย์เดย์แคร์
- การแสดงของชมรมผู้สูงอายุ

11.00 น. ชมนิทรรศการตามอริยาศัย

12.00 น. รับประทานอาหารกลางวันร่วมกัน



ทีมงาน Thapma Day Care Center

เรียนเชิญร่วมพิธีเปิดงาน

โครงการชะลอสมองเสื่อมในวัยชรา ชีวายนยาว

(Community Thapma CAFÉ for Dementia)

You are invited to attend the opening ceremony of
the Old Age Dementia Prevention
Program, Cheeva Yuen Long

(Community Thapma CAFÉ for Dementia)

ไออุ่น...กรุ่นกาแฟ

(Coffee Bliss)

18 กรกฎาคม 2566

Tuesday, July 18th, 2023

09.00 AM – 15.00 PM

ณ อาคารอเนกประสงค์โรงเรียนชุมชนวัดทับมา
อ.เมืองระยอง จ.ระยอง

At the multipurpose building
Wat Thap Ma Community School,
Mueang Rayong District, Rayong



กำหนดการ

โครงการชะลอสมองเสื่อมในวัยชรา ชีววัยยืนยาว (Community Thapma CAFÉ for Dementia)

วันที่ 18 กรกฎาคม 2566

เวลา 09.00 - 15.00 น.

ณ อาคารอเนกประสงค์โรงเรียนชุมชนวัดทับมา
อำเภอเมืองระยอง จังหวัดระยอง



- 09.00 - 10.00 น. ลงทะเบียน รับของที่ระลึกและการแสดงผลงานต่างๆ ของผู้สูงอายุภายในงาน
- 10.00 - 10.15 น. พิธีเปิดโครงการ
- 10.15 - 10.30 น. ประธานในพิธีกล่าวเปิดโครงการฯ
- 10.30 - 11.00 น. การแสดง 2 ชุด
ชุดที่ 1 การแสดงรำวง ของผู้สูงอายุจากศูนย์บริการและฟื้นฟูสำหรับผู้สูงอายุ
ในชุมชนเทศบาลตำบลทับมา (Thapma Day Care Center)
ชุดที่ 2 การแสดงจากผู้สูงอายุในพื้นที่
- 11.00 - 12.00 น. งานเสวนาวิชาการในหัวข้อ แนวคิด มุมมองและประสบการณ์การดูแลผู้สูงอายุ
สมองเสื่อม (โดยผู้ที่มีความรู้ ความเชี่ยวชาญ และมีประสบการณ์ด้านผู้สูงอายุ)
จัดกิจกรรมกระตุ้นสมองและกลุ่มสนับสนุนให้ครอบครัวหันมาให้ความสำคัญ
กับการดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะสมองเสื่อมอย่างถูกวิธีและเกิดปฏิสัมพันธ์ที่ดีต่อกัน
(กลุ่มปิด)
- 12.00 - 13.00 น. รับประทานอาหารกลางวัน
- 13.00 - 15.00 น. ชมนิทรรศการทางวิชาการ ผลิตภัณฑ์ผู้สูงอายุและกิจกรรมที่เกี่ยวกับผู้สูงอายุ

หมายเหตุ :

1. กำหนดการสามารถเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสม

2. การแต่งกาย สีขาว เทา ครีမ် เหลืองอ่อน



สอบถามเพิ่มเติมโทร

คุณสุพิชชา 084-360-3255

คุณพัชริดา 082-983-4219



แผนที่โรงเรียนชุมชนวัดทับมา

ขอเชิญร่วมงานเปิดตัว

นวัตกรรมการดูแลผู้สูงอายุสมองเสื่อม
HAPPY OLDIE

วัยเก๋า เราไม่หลง

ภายใต้โครงการความร่วมมือบูรณาการ
การพัฒนาการจัดบริการสำหรับผู้สูงอายุในชุมชน
ผ่านการสร้างเครือข่ายองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น
(Smart and Strong Project)

วันที่ 20 กรกฎาคม 2566

เวลา 9.00-13.30 น.

ณ ร้านวันวาน เทศบาลตำบลเขาพระงาม
จังหวัดลพบุรี

ภายในงานท่านจะได้พบกับ

- 09.00 น.
การแถลงข่าวเปิดตัว นวัตกรรมสายรัดข้อมืออัจฉริยะเพื่อผู้ปวย
สมองเสื่อม การจัดแสดงและสาธิตการใช้งาน
- 10.00 น.
กิจกรรม กาแฟเพื่อการบำบัดครอบครัวและผู้ปวยสมองเสื่อม
(Happy Dementia)
- 10.30 น.
การแสดงดนตรีของผู้สูงอายุ และการตี๊กาแฟและสนทนา
ความรู้เกี่ยวกับการดูแลผู้ปวยสมองเสื่อม
- 11.00 น.
กิจกรรมการประกวด ข้าวกล่องแห่งความสุข (Happy Box)
ของผู้สูงอายุและนักเรียนโรงเรียนเทศบาลตำบลเขาพระงาม
- 12.00 น.
การมอบรางวัล และรับประทานอาหารกลางวันร่วมกัน





คณะสังคมสงเคราะห์ศาสตร์
FACULTY OF SOCIAL ADMINISTRATION